



**FORTALECIMIENTO Y REVITALIZACION DE LA LENGUA
MATERNA DE LA CULTURA CHAMÍ A TRAVES DE
LA HISTORIA DE ORIGEN PARA LA DEFENSA DE LA COSMOGONÍA, LA
COSMOVISION,LA ESPIRITUALIDAD, KARMATA RUA,
MUNICIPIO JARDIN, ANTIOQUIA**

Tesis Pregrado:
GILBERTO ANTONIO TASCÓN YAGARI

Orientador desde la comunidad Karmata Rua;
Aníbal Niaza González

Orientadora en el camino;
Rita Lina Siagama González

Orientador desde la Universidad de Antioquia;
Milton Santacruz Aguilar

Departamento de Pedagogía
Facultad de Educación
Universidad de Antioquia
2013

EQUIPO DE TRABAJO

María Ofelia Carupia Tascón, *fue partera y experta en gastronomía ancestral*

María Bernarda Yagarí Guazarabe, *experta en artes de canastos y cerámica.*

Bertha Panchi...

María Lourdes Tascón, *experta en artes de cerámica.*

Concepción Carupia *experta en artes de chaquira.*

Adelfa Baquiaza...

Edilberto Antonio Tascón Vélez, *líder que impuso la recuperación de la Madre Tierra.*

Aníbal Niaza González, *jaibana, e historiador.*

Rita Lina Siagama González, *jaibana, experta en oralidad en lengua materna, danza y canta.*

Elicenia González, *ejerce su sabiduría de jaibanismo.*

TABLA DE CONTENIDO

AGRADECIMIENTOS.....	5
INTRODUCCIÒN.....	7
CAPÌTULO 1. PRESENTACIÒN.....	9
1.1. Autobiografía.....	12
1.2. Presentación de la Comunidad.....	17
1.2.1. Historias y aspectos socioculturales de Karmata Rua.....	17
1.2.2. Ubicación geográfica.....	18
1.2.3. Recuperación de la Tierra.....	21
1.2.4. La educación colonizadora.....	27
1.2.5. ¿Qué està pasando en la actualidad con la educación escolarizada?.....	28
1.2.6. El contexto de realización del Proyecto.....	31
CAPITULO 2. PREGUNTA, OBJETIVOS Y METODOLOGÍA.....	43
2.1. ¿Qué investiguè?.....	43
2.2. Objetivos.....	44
2.2.1. Objetivo General.....	44
2.2.2. Objetivos Específicos.....	44
2.3. Metodología.....	45
CAPITULO 3. ACTIVIDADES Y RESULTADOS.....	47
3.1. Entrevistas con sabias y sabios.....	52
3.2. Memoria de Encuentros Locales.....	69
3.3. Programa radial.....	82
CAPÌTULO 4. QUE SIGAMOS TEJIENDO CON LA MADRE TIERRA.....	90
FUENTES PRIMARIAS. LAS VOCES DE NUESTROS MAYORES.....	94
TABLA DE FUENTES PRIMARIAS.....	97

DEDICAMOS ESTE TRABAJO...

...A mi madre María Bernarda Yagarí, a las autoridades tradicionales, a los adultos mayores, a las mujeres y los hombres embera bedea por la pervivencia de nuestra propia lengua materna en defensa de la cultura e identidad del pueblo Ebera Chami de Karmata Rua.

AGRADECIMIENTOS.

A mi esposa e hijos por su respaldo incondicional y perseverancia en todos mis proyectos.

A María Ofelia Carupia, quien pudo compartir su experiencia el por qué se han perdido tantas palabras de uso antiguo en la gastronomía ancestral y quiénes son los responsables que nos están enseñando a los niños y niñas en la comunidad

A María Bernarda Yagarí, mi preciosa madre con quien siempre hablo el porqué estamos olvidando el ebera bedea y cuáles fueron los nombres de los animales que hay en la comunidad, y porqué estamos olvidando la lengua materna y qué debemos de hacer para que no se muera la lengua materna.

A Bertha Panchi, quien compartió conmigo el porqué se está debilitando la lengua materna en la comunidad.

A Luordes Tascón, por acogerme en su hogar para conversar de cuáles son los nombres de los árboles que existen en la comunidad.

A Adelfa Baquiaza, por hablar el porqué se han perdido tantas palabras de como se decía a los animales.

A Edilberto Antonio Tascón, a quien lo admiro por su liderazgo, por enseñarme las relaciones entre las personas y la Madre Tierra.

A Aníbal Niaza, Rita Lina Siagama y Elicenia González, con quienes realizamos reflexión de cómo es el sol, la lluvia, la neblina, el viento y las relaciones entre los astros.

A la Organización Indígena de Antioquia, especialmente a Guzmán Caisamo quien como orientador del Instituto de Educación Indígena –INDEI- han hecho posible que siga avanzando en mi formación.

A los profesores de la Universidad de Antioquia de la Licenciatura de la Madre Tierra, en especial a Abadio Green nuestro maestro, líder y sabio; Sabinee Sinigui, Alba Rojas, Miguel Monsalve y Virginia Castaño.

A mi asesor y profesor Milton Santacruz Aguilar, por su apoyo e interés por mi trabajo.

INTRODUCCIÓN

La Licenciatura de la Madre Tierra nace en la Universidad de Antioquia como una educación innovadora bajo las siguientes características: la primera, promueve procesos comunitarios y colectivos que parte de unas bases políticas de los pueblos indígenas en particular, es decir, se piensa en la persona, la familia y la comunidad; la segunda, se hace reconocimientos por los saberes ancestrales en relación a la Madre Tierra, donde está la materia de la cual los seres nacemos, crecemos, reproducimos, envejecemos y volvemos a la misma; la tercera, esta propuesta surge en un contexto Latinoamericano con un pensamiento de los pueblos originarios de este continente que han puesto resistencia a los variables modelos de educación hegemónica, dominante e imponente, particularmente en Colombia, donde el gobierno central a través del Ministerio de Educación Nacional, las Secretarías de Educación Departamentales y los Municipios se imponen en las comunidades indígenas; la cuarta, descentraliza la formación en relación a la concepción de la tierra y de enseñar promoviendo la crítica constructiva y la creatividad, es más aporta a procesos de de-colonización del ser del poder y del saber valorando los conocimientos y saberes de los diferentes pueblos promoviendo el diálogo intercultural y reconociendo el territorio, la comunidad como su eje de educación propia que parte de un conocimiento ancestral. En particular este proyecto se propone el fortalecimiento y la revitalización de la

lengua materna en los espacios comunitarios y educativos en la Comunidad Indígena de Karmatarrua ubicada en el Municipio de Jardín, Antioquia.

Este proyecto está dispuesto en tres capítulos. El primero, a modo de introducción, incluye esta *presentación*, el estado de la cuestión. En mi “*autobiografía*” cuento que la vida es como el espiral, es el universo lleno de sabiduría, durante el ciclo de embarazo en el vientre de una madre donde se hace una relación de tejidos entre los órganos desde el corazón, el cerebro y la razón, por el cual a las madres se debe valorar por darnos la vida en la Madre Tierra, cuya narración fue en la voz de mi madre María Bernarda Yagarí Guazarabe. Además hago una descripción sobre el origen de dónde proviene el nombre Chami como pueblo; la pedagogía propia de cómo les enseñaban los padres a sus hijos desde la historia ancestral; la recuperación a la Madre Tierra que fue usurpada en la colonia; la ubicación geográfica donde queda el Resguardo Indígena Karmata Rua; la religión católica que nos trajo la educación clásica para imponer su ideología con el pretexto de “adoctrinar” y “civilizar” a la comunidad.

En el segundo Capítulo, cuento la pregunta que orientó mi trabajo con los objetivos que me propuse, así como la metodología que fui utilizando en el camino.

En el tercer Capítulo, presento las actividades y los resultados, hago una descripción de mi liderazgo, el compromiso local, la participación en los encuentros de aprendizaje local, zonal en mi comunidad.

En el cuarto Capítulo, que lo he llamado, que sigamos tejiendo con la Madre Tierra, hago un tejido de lo que sueño y espero para mi Comunidad: El fortalecimiento y la revitalización de mi lengua ancestral en todos los espacios comunitarios y educativos en comunicación intercultural.

Se espera que esta iniciativa contribuya, en el tiempo y en la medida de lo posible, a llamar la atención a todos los habitantes de Karmata Rua, para que reflexionemos sobre la pérdida paulatina de la lengua materna por la imposición de la lengua castellana. Sin duda, el cabildo y la comunidad, la Institución Educativa Ebera Karmata Rua, la dirigencia continuará luchando a través del Proyecto Educativo Comunitario por la defensa, el fortalecimiento y revitalización de nuestro idioma hablando y escribiendo por seguir perviviendo y reafirmando la identidad como pueblo, por ello varias fueron las voces que participaron sobre la relevancia del tema.

CAPÍTULO 1. PRESENTACIÓN

¿Por qué esta investigación es importante? Esta incógnita fue la base fundamental de mi investigación realizando varios programas radiales en la lengua materna para la audiencia de la comunidad, participando en los diferentes espacios sociales, conversatorios con los estudiantes de la básica en la Institución Educativa Ebera Karmata Rua, aportando en los

micro centros en la construcción del Proyecto Educativo Comunitario, en particular las entrevistas realizados a los adultos mayores quienes han defendido sus conocimientos, la cultura y la lengua materna que ha sufrido en el tiempo de impactos negativos desde la colonización antioqueña en el Suroeste a través de la invasión territorial la cual estaba dirigida por los Juanes conformada por Juan Carrasquilla, Juan Santamaria, Juan Uribe Mondragón y Gabriel Echeverri, quien había pasado uno de los árbitros de los destinos de Antioquia y el más progresista de Medellín. En 1834 era considerado el miembro más destacado de la sociedad y había sido alcalde, personero y en 1841 fue nombrado gobernador de Antioquia. Desde 1831 el Congreso de la Nueva Granada autorizó a los colonos que ocuparan tierras baldíos, los denunciaran y se declararan propietarios, lo que facilitó el progreso de la colonización antioqueña especialmente en el Suroeste.

Por lo anterior, nuestros ancestros sufrieron una transformación cultural y desde entonces viene perdiendo lentamente la lengua materna por presión colonizadora que llegaron del Oriente Antioqueño hacia el Suroeste con la cual surgió el desplazamiento de los siguientes lugares: Comia entre el corregimiento de Bolombolo y el municipio de Anzá (1840), el Potrerillo al frente del Municipio de Hispania, en Guinea, en el Bosque, en Ciuda, el Tesoro, Campamento, y en el municipio de Andes. Aquí el Doctor Restrepo, entró en arreglos con Echeverry y éste dona la tierra dentro de su concesión y en 1860 mediante

escritura ante el Notario Segundo de Medellín, el 13 de noviembre de 1874 se hizo la legalización de la tierra a favor de los indígenas, sin embargo continuó la presión de los invasores y un colono de nombre Eduardo Escobar, invadió la tierra a los ancestros de Karmata Rua.

El proceso organizativo desde la década del 50 aproximado hasta 81, nos aportó a la resistencia como pueblo por la recuperación de la Madre Tierra, el fortalecimiento de un sistema de gobierno propio como es el cabildo aunque fue impuesto por la colonia, sin embargo era una de las herramientas no solo para la interlocución con el Estado en sus diferentes exigencias reivindicativas sino como una estrategia de creación de una organización regional indígena en el departamento de Antioquia.

De esta forma, posteriormente el cabildo se fue definiendo el nombramiento de maestros indígenas apoyado en la Secretaría de Educación Departamental para que la educación fuera acorde a las necesidades de la comunidad, es decir, que la educación fuera con base en el decreto 1142 de 1978.

En 1985 el cabildo y la comunidad por vez primera acepta la visita de Daniel Aguirre Licht, estudiante de lingüística de la Universidad Los Andes, hoy lingüista especializado en idioma Chami, quien viene enseñando de cómo se escribe mediante el cual podríamos fortalecer la habla Chami en Karmata Rua.

Este proyecto pretende examinar el fortalecimiento y revitalización de la lengua materna a través de la historia de origen en la comunidad por ser transversal en la vida cotidiana en la familia, en el trabajo, en los espacios y eventos de decisión política, la educación, la salud, en lo administrativo, la jurisdicción especial, en todas las instancias que hacen parte de la estructura organizativa, entre otros.

1.1. Autobiografía

Mi madre María Bernarda Yagari Guazarabe, nació el 30 de agosto de 1932, quien este año 2013 estará cumpliendo 81 años de edad, hija de Leonardo Yagarí y Florinda Guazarabe (ambos finados), cuando ella se casó con mi padre Juan de Dios Tascón (finado) tenía 16 años de edad.

Mamá tuvo 12 hijos: el primer hijo se llamaba Darío (finado), el segundo Fernando (finado), la tercera Evangelina (finada), el cuarto Ovidio, el quinto Iván de Jesús (finado), sexta Cándida Rosa, séptimo Gilberto Antonio, octavo Juan de Jesús (finado), noveno Alfredo, decimo Javier, once Virgilio y doce Ana Edilma. Cuando nací mi madre tenía 29 años.

Durante el ciclo de la cinta de mi madre, fue el inicio del espiral de mi existencia, el universo del ser a través de un calor humano, cada segundo, minuto, día, semana y durante los 9 meses, fue el mundo de mi sabiduría e incluso el tejido de mi conocimiento entre los órganos vitales, ahí inicia el significado de mi vida, desde el corazón, el cerebro y la razón;

tal vez yo les daría alegría y felicidad a mi madre, y de parte de ella mucho amor en mi formación en su vientre oscuro, un lugar misterioso y mágico donde se formó mi corazoncito, el cerebro, mis huesitos, mis ojos, la boca, los oídos, y demás órganos de mi cuerpo, mi madre me acariciaría sobando su barriga con sus bellas palmas de su mano, me imagino de cuántas palabras bonitas y suspiros pude darte, pero también es cierto de cuántas incomodidades le daría a mi madre en el momento de su oficio, en su descanso, al acostarse, cuántos antojos, cuántos sufrimientos de fatigas, cuántas patadas y movimientos desde su vientre; mi querida madre pasaría muchas novedades como el desvelo, le daría pesar de ser una madre, lamentaría de ser una mujer, me imagino de cuántas lágrimas por sus mejillas, sin embargo era una lucha sin cuartel por su vida y la mía, ahí está el principio de ser una madre, el fruto de un amor pronto a dar luz como el conjunto de un espiral de la vida que nunca tiene fin porque continúa de generación a generación.

El primer dolor que mi madre sintió fue a las 4:00 a.m.(1961) mi papá la llevó en un automóvil al hospital de Andes,el municipio cercano a la comunidad, los médicos la inyectaron inyección y les hacen calmar el dolor, dijeron que faltaba tiempo para que yo naciera y la dan de alta, el dolor volvió en dos días, papá preocupado se fue a llamar a la bisabuela Mercedes Yagarí (finada), quien fuera una de las parteras brillante con mucha sabiduría quien atendió el parto, Mercedes ordena de amarrar una manila dentro del tambo para que mi madre cogiera haciendo mucha fuerza, el dolor era intenso y producía sudoración, la partera invocaba al todo poderoso para que no le pasara nada durante el tiempo del parto, ella se sentaba al lado de mi madre y se limitaba a llorar, la sentía el sufrimiento de una madre, sin embargo su misión era de aliviar, mamá no la soltaba la manila, la partera la sobaba con fuerza la barriga para que me bajara del vientre de mi

madre, la abuelita Florinda Guazarabe (finada) se prepara la bebida de café y canela caliente para dar a mí madre para que se agitara el dolor, estaba amaneciendo, los gallos cantaban, la mañana se reinaba de frialdad, después de tanta lucha al fin mi madre al dar a la luz fue a las 4:00 a.m. en aquel tambo donde pase bellas y fascinantes aventuras en el vientre de mi madre, obvio ella conmigo, era una alegría para toda la familia, mi ombligo fue cortado y enterrado en la Madre Tierra que es un libro abierto, lleno de sabiduría y de enseñanza, pero también por su principio de silencio, de escuchar, observar y tejer, fue mi primer contacto con la Madre Tierra donde crecería y aprendería a vivir en armonía con ella hasta envejecer; mi papá se levanta para desearme buena suerte, salud e inteligencia tal vez lo hizo sólo conmigo de tantos hijos que tuvieron e ignoro el por qué esos deseos tan maravilloso, tan digno y lealtad en mi nacimiento, me daba el don de ser importante para con mi pueblo, fui creciendo con mis cualidades de ser humilde, servible, obediente, respetuoso con mis padres y adultos mayores; tuve la oportunidad que el hospital de Andes me tuviera en cuenta con el peso y programa de alimentos, el único en recibir detalle de los médicos occidentales, mucho amor de mis padres, mi papá quiso que yo tomara la sabiduría de ser jaibana la cual nunca acepte su oferta espiritual para evitar de problema en la comunidad en el tiempo.

A los nueve años de edad inicié mis estudios y terminé la básica en 1974 en la Escuela María Josefa Calderón, hoy, Institución Educativa Ebera Karmata Rua.

A los catorce años de edad participé al lado de algunos líderes en la concientización de la gente por el proceso organizativo por la recuperación de la tierra en Karmata Rua, usurpado por la familia Escobar, por la cual fui capturado por orden de la Inspección de Policía de la

comunidad y entregado a la policía nacional y privado de mi libertad en el calabozo del municipio de Jardín, y al día siguiente puesto en libertad por ser menor de edad.

Hice parte del grupo “musical nuevo amanecer” que hacía parte del trabajo social en la comunidad.

En 1980, en Lomas de Ilarco Tolima, decidí hacer parte de la Coordinadora Indígena Nacional de Colombia, cuyo objetivo o misión era de preparar la realización de un primer congreso Indígena Nacional de Colombia.

1982, Surge la Organización Nacional Indígena de Colombia, ONIC, y fui nombrado como primer secretario hasta 1986.

Colaboré en la Coordinadora Indígena de Antioquia, hoy, Organización Indígena de Antioquia.

Fui fiscal, tesorero y gobernador del cabildo en varios periodos en la comunidad.

En representación de la comunidad y la Alianza Social Indígena, ASI, fui honorable concejal en el municipal de Jardín.

1.996, Participé en la formulación del Plan de Desarrollo Comunitario, asesorado por la Universidad Nacional, en la cual propuse la creación de una emisora indígena en la comunidad de Karmata Rua.

1997, Gestor de la emisora comunitaria chami estéreo ante el Ministerio de Comunicaciones.

Administré la tienda comunitaria en la comunidad.

Capacité a los niños y niñas en manejo de títeres, danza, teatro, música y radio a través de CEPALC.

2002, Diplomado en cultura, radio y participación a través del Ministerio de Cultura, Ministerio de Comunicación y Universidad de Cartagena.

Validé el bachillerato en la Institución Educativa Rural Indígena Polines, municipio de Chigorodó, con el apoyo del Instituto Departamental para la Educativa Indígena, INDEI y la Organización Indígena de Antioquia, OIA.

2005, Participé en el curso de capacitación de operadores de equipos de radio con la asesoría de INDUCAR en convenio con el Ministerio de Comunicaciones de Colombia.

2006, Diplomado en investigación y comunicación indígena con la Universidad Javeriana de Cali, en convenio con la Organización Nacional Indígena de Colombia.

2007, La ONIC, hace reconocimiento a través de la resolución 001 honrando ante los pueblos indígenas y la comunidad nacional e internacional, a la memoria y la vida de los compañeros y compañeras indígenas, que con su dedicación contribuimos a la conformación y establecimiento de la ONIC.

2008, Estudio la Licenciatura en la Pedagogía de la Madre Tierra, Universidad de Antioquia.

2009, Diploma “escuela de Gobierno y Administración Indígena en Defensa de la Madre Tierra”, en el marco de la Licenciatura de la Pedagogía de la Madre Tierra, Universidad de Antioquia, en convenio con la Organización Indígena de Antioquia, OIA.

2009, Diploma “Construcción de propuestas escolares significativas”, en el marco de la Licenciatura de la Pedagogía de la Madre Tierra, Universidad de Antioquia, en convenio con la Organización Indígena de Antioquia, OIA.

2009, Diploma Gobierno y Administración Indígena, por el Instituto Departamental para la Educación Indígena, INDEI.

2010, Certificado de asistencia al Encuentro Regional Tecnologías de las Informaciones y las Comunicaciones, Desarrollo y Cultura Digital, realizado por el Ministerio de Tecnologías de la Información y las Comunicaciones, entre otras entidades.

2012, Reconocimiento por mi liderazgo, analítico y propositivo para el mejoramiento institucional del cabildo de Karmata Rua, por el señor Gobernador del Cabildo de Karmata Rua.

Gracias a mi madre por darme la vida, no hay palabra, no hay tesoro en el mundo que pueda pagar por el sufrimiento que ella tuvo por mi existencia, no existe ninguna riqueza o fortuna que pueda recompensarla.

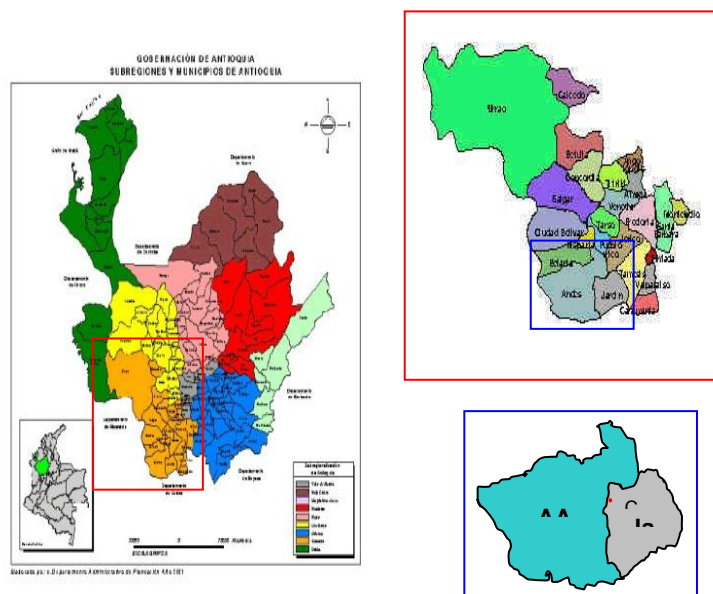
1.2. Presentación de la Comunidad

1.2.1. Historia y aspectos socio culturales de Karmata Rua.

Nosotros los Ebera-Chamí, según Alejandro González, nos identificamos como tal porque venimos del agua manantial, dicen que un día caminaban en Guapá (hoy corregimiento de San Antonio, municipio de Mistrató, departamento de Risaralda) unos indígenas sedientos hasta que encontraron el agua cristalino y dijeron **cha/mia**, el termino cha se refiere vea y mía agua, desde entonces los nativos quedamos con ese

nombre, sin embargo el lingüista Baltazar Mecha, argumenta que chami viene de una pregunta que les hizo el cura a un indígena *¿quién es esta persona?* y el indígena le respondió en su lengua **chani** que quiere decir este y el cura entendió **Chami**, posiblemente de ahí podría venir el nombre de nuestro pueblo, que habitamos la zona del Suroeste Antioqueño, somos de la familia lingüística Chocó (Waunan, Ebera) procedentes de la antigua región del río San Juan en el departamento de Risaralda. Según algunos historiadores, los Ebera-Chamí pertenecemos al grupo que en la época de la invasión española ocupaba la región llamada Tatamá, conformada por las cuencas de los ríos San Juan (afluente del Pacífico), Sima y Tatamá. Hacia los siglos XVII y XVIII esta provincia tenía un pueblo llamado San Juan de Chamí y otro Tatamá que según los historiadores, corresponde a la actual población de Pueblo Rico (Risaralda).

1.2.2. Ubicación geográfica.





La comunidad indígena Karmata Rua, pertenece a la jurisdicción del municipio de Jardín, que dista a 12 kilómetros y de 5 km al municipio de Andes, está ubicado en el Suroeste de Antioquia, quedando Medellín, la ciudad capital a 120 km de distancia, Karmata Rua, cuenta en la actualidad con una población de 1640 habitantes, y las 416 familias poseen de 391 hectáreas y en el municipio de Andes 1300 has. De las cuales 900 has. son de reserva natural reconocida por el estado hace 12 años.

Fotografía N°1 Panorámica de Karmata Rua



Karmata Rua, está atravesada por el Troncal del Café, vía pavimentada; se encuentra a unos 1500-1700 metros sobre el nivel del mar, a una latitud 5° y 6° grados al norte y una longitud de 75° al oeste. Según la clasificación de zonas de vida está ubicada en bosque húmedo pre montano (Autor: Leslie Ransselaer Holdridge, climatologo Inglés), Respecto a la topografía, es quebrada y con fuertes pendientes.

1.2.3. Recuperación de la tierra.



Luis Anibal Tascón, quien fuera gobernador y asesor jurídico del cabildo asesinado por la liberación de la Madre Tierra en 1981

Un pequeño núcleo de compañeros nos decidimos de emprender la tarea dentro de la comunidad, al principio fue difícil pero nosotros sabíamos que no era imposible puesto que en la parcialidad anteriormente tenían sus autoridades y lo que pasaba era que la dominación ejercida contra nosotros nos estaba pisoteando haciendo creer que siempre nosotros debíamos estar sujetos a la autoridad de un inspector de policía o Alcalde municipal, después de muchas reuniones al fin logramos en 1976 de elegir el cabildo que hacía muchos años estaba en receso y esa vez elegimos al compañero Joaquín Tascón, posteriormente se nombró a Leopoldo Yagarí, y así sucesivamente seguimos eligiendo uno tras otro.

La primera tarea que tomó la organización fue por ejercer la autoridad de la comunidad y como segunda tarea ocupamos la lucha por la tierra de nuestros mayores. El inicio de la

organización era realmente difícil, supimos sacar adelante las tareas propuestas, lentamente la autoridad fue asumiendo su compromiso, fueron incontables las peleas que tuvimos que dar con Alcaldes, policías e inspectores para hacer entender que en la comunidad indígena la única autoridad que debe existir es el cabildo y que por lo tanto era nuestra organización la responsable de existir, después de 4 años de discusiones el gobierno departamental a través del Decreto número 1333 de junio 25 del año 1981 al fin suspendió la inspección departamental de policía de Cristianía, haciendo así realidad nuestro propósito de implantar la figura del cabildo, a la par luchamos realizando tareas con más disciplinas con miras a recuperar la tierra de nuestros bisabuelos.

En Karmata Rua, por último se decide el día 9 de julio de 1981, las voces corrían por toda la vereda “hoy será el día señalado” las mujeres, los niños, los hombres esperábamos ansiosos de poder trabajar en la tierra de la abuela Micaela Tocamá, eran las 8:00 p.m. la noche un tanto oscura cuando fuimos entrando de uno en uno, alrededor de las 9:00 p.m. , ya habíamos 320 personas, trabajamos duro toda la noche, a las 5:00 a.m. del 10 de julio fuimos remplazados por un grupo de 40 compañeros que trabajarían todo el día, a las 10:00 a.m. vino la policía y nos dijo “dejan de trabajar que esa tierra no es de ustedes, además el INCORA muy pronto va arreglar el problema”, nosotros dialogamos con el teniente y le dijimos todo sobre el reclamo que estábamos haciendo, es más lo mostramos todos los documentos alusivos a nuestra lucha desde 1958 hasta 1980 y le respondimos que más

quiere el gobierno y el INCORA, si ellos saben e incluso la sociedad de que la tierra que estábamos sembrando es de la comunidad, es más se le mostró la escritura de 1874, los agentes al oír nuestro argumento tan legales y justos se retiraron, la comunidad se dio cuenta que el comandante de la policía de Andes, el teniente Gerardo Cruz, fue donde el compañero abogado indígena Aníbal Tascón González, y le dijo que le hiciera salir cuanto antes a sus indios de los predios de Libardo Escobar. Aníbal respondió al comandante: *“Que la decisión de trabajar la tierra no era un capricho era una acción justa y legal, y que él por ningún motivo le daría la orden a la comunidad que dejara de trabajar, puesto que estábamos cansados de esperar que más querían, que esperáramos otros 22 años, además le dijo que él no podía hacer nada puesto que la mayoría de la comunidad ya estaba decidida a recuperar”*, al oír estas palabras el comandante se fue supuestamente a la finca de Libardo Escobar, y se reunió con el Alcalde de Andes Fernando Escobar y mandaron a la vereda 80 policías armados hasta los dientes, pensábamos que iban para una guerra, pero dicha guerra era contra nosotros los indígenas, la policía llegó a la zona de recuperación a las 5:30 p.m. y empezó inmediatamente a realizar toda una acción de devastación, tumbó los ranchos, regó la comida que estábamos cocinando, decomisó las herramientas de trabajo, nos lanzaban insultos, amenazaban y nos pegaban a culatazos, fuimos detenidos 40 compañeros, la escuela de la vereda se convirtió en un cuartel más de la policía en la zona, no para protegernos el bien y honra de los ciudadanos, sino para

apoyar abiertamente los intereses de los terratenientes, más tarde fueron liberados varios compañeros quedando algunos detenidos.

Transcurría el mes de marzo de 1981, en la fonda denominada el “Ceibo” cuando regresaba de mercar del pueblo de Andes, a las 7:00 p.m. fue cobardemente asesinado el compañero Mario González Yagarí, con 5 balazos y a la vez que le decía “tome indio hijueputa para que sigan robando tierra” y después de estar muerto se paraba en la cabeza y les daba con el taburete como si fuera un animal, los actores de este crimen fueron los hijos del mayordomo de Libardo, siendo el más implicado Hedier Henao, hijo de Gonzalo Henao. Este vil asesinato a la comunidad le informan al otro día a la 6:00 a.m. con rabia lo enterramos en el cementerio de Andes, Aníbal Tascón, *“enfaticó que el mejor homenaje que le podríamos rendir a Mario, era seguir la recuperación de tierra sin desfallecer jamás”*, Mario en ese entonces dejaba a su señora con 8 hijos.

El compañero Aníbal Tascón fue delegado por el cabildo como asesor jurídico y se notificó ante el juez que investigaba la muerte de Mario como parte civil, las amenazas continuaban que iban a seguir asesinando a los compañeros, sin embargo, la gente guardaba tener serenidad porque no estábamos interesados en la violencia, solamente queríamos la tierra, pero los terratenientes y en complicidad de la autoridad no paro ahí, el día 10 de abril a la 5:00 p.m. cuando regresaba en un carro público precisamente de estudiar el sumario del

asesinato de Mario González, fue asesinado el compañero Aníbal Tascón, en el sitio denominado “puente de pizano”, según el asesino asuelto “pájaro” era un individuo moreno, un muchacho delgado.

No habían pasado ocho (8) años antes de la denuncia que hiciera ante el Periódico El Mundo en reportaje que considerara Aníbal ante el periodista del mencionado diario de Medellín: Rafael Cervantes Bossio con el título “*ofrecen \$100.000 pesos por mi cabeza*”. El asesinato de Aníbal ya era el colmo, asesinar el único abogado Ebera que haya habido en toda la historia de Antioquia, asesinarlo por el mero hecho de apoyar a nuestra raza, de lo cual él no se avergonzaba a pesar de haber estudiado mucho más que nosotros, este amor hacía la comunidad lo condujo a la muerte, a nosotros nos indignó este hecho y no solamente a la comunidad sino también a la mayoría de los ciudadanos de Andes, Jardín y todo el Suroeste que conocían a Aníbal como un hombre defensor de los intereses de las comunidades indígenas, la indignación fue a nivel nacional, velamos en el municipio de Andes, no alcanzamos a narrar la tristeza y el dolor que nos producía, las delegaciones obreras, campesinas, indígenas, profesionales, estudiantes llegaban de todos los rincones del Suroeste, Medellín y otros municipios.

El día 9 de marzo de 1982, el gobernador del departamento de Antioquia, el Doctor Iván Duque Escobar, hizo entrega oficial de las tierras entregando la escritura número 289 con

una extensión de 211 hectáreas mejorada en café, caña y en potrero es de resaltar que el gobierno reconoció como legítimo dueño de la tierra y pagó la suma de \$ 25.000.000 de pesos a Libardo Escobar, cuyo título lo recibió el compañero Iván Cértiga, en calidad de gobernador del cabildo. A nosotros nos parecía mentira que para poder devolvernos un pedazo de tierra tuvimos que esperar 22 años y pasar por tanto sufrimientos como las torturas, amenazas, muertos, detenidos, persecución, cuando oficialmente estaba reconocido el derecho a nuestro territorio, además el INCORA mediante la resolución 0056 de 8 de marzo de 1978, a través del Doctor Joaquín Vanin Tello, en ese entonces Ministro de Agricultura, según en el numeral 2 la unidad agrícola familiar calculaba de 25 hectáreas con una extensión total de 3.080 hectáreas para toda la comunidad de Karmata Rua

Después de la recuperación del territorio se designa el Resguardo (es inalienable, imprescriptible e inembargable, según el artículo 63 de la Constitución política de Colombia, la división o parcelación de las tierras es legalizada por el Instituto Colombiano de la Reforma Agraria, INCORA mediante la Resolución 059 en 1995 y la Resolución 037 de 2001), Indígena de Karmata Rua,

1.2.4. La educación colonizadora

Fotografía No.3 Institución Educativa de Karmata Rua



Los comienzos de educación formal en la comunidad Ebera de Karmata Rua, remonta al 6 de octubre de 1874, cuando el obispo Isaza mediante decreto de esa fecha ordenó auxiliar con la suma de \$ 80 pesos “la escuela establecida para estos indios” en cercanía de la población de Andes. En la memoria de los mayores se conserva el 8 de enero de 1917, como el día en que se inició el proceso de educación formal con la llegada de María Josefa Calderón, nombrada por el sacerdote Ezequiel Pérez como primera maestra de la comunidad. Desde esta fecha y hasta 1980, la educación impartida en Karmata Rua se caracterizó por su finalidad de “evangelizar”, “cristianizar”, “civilizar”, “modernizar”, “colonizar” “globalizar” e integrar a los indígenas a la sociedad colombiana, específicamente antioqueña. El objetivo de la educación durante este

periodo era civilizar al indígena mediante el aprendizaje del español y su conversión a la fe católica, despreciando la lengua materna y todo lo relacionado con la identidad Ebera. La aplicación del principio *“la letra con sangre entra”* justificaba la represión y la aplicación de todo tipo de castigo físicos, por parte de los maestros a los niños, asegurando así el cumplimiento de las metas propuestas.

Este modelo educativo predominó hasta 1981, año en el que la SECRETARIA DE EDUCACIÓN DE ANTIOQUIA dio inicio al programa de étnoeducación, en cumplimiento de las normas emanadas del MINISTERIO DE EDUCACIÓN, a través del Decreto 1142 de 1978 sobre educación indígena. Este hecho coincidió con el surgimiento de los movimientos indígenas colombianos y de las luchas de la comunidad por la recuperación de su territorio, su lengua y su cultura. En dicho año se nombró el primer maestro Ebera– Chami, perteneciente a la comunidad de Karmata Rua. En 1983 fueron nombradas dos jardineras y se creó el wawade (casa del niño o guardería) En los años posteriores se nombró a otros maestros bilingües en remplazo de los docentes no indígenas.

1.2.5. ¿Qué está pasando en la actualidad con la educación escolarizada?

Hoy, existe poca comunicación entre docentes y padres de familias. En esto inciden diversos factores tales como: los problemas económicos que obligan a los padres a

trabajar como jornaleros fuera del resguardo; el analfabetismo de los padres y madres; el machismo que lleva a los hombres a desentenderse de la educación de los hijos, dejando esta labor a la madre, la cual debe asumir todos los compromisos relacionado con la educación de sus hijos (asistencia a reuniones, compra de útiles escolares, ayuda en las tareas).

La deserción escolar originada en diversos factores, tales como: la falta de recursos económicos de los padres para el sostenimiento de sus hijos; la poca importancia que muchos padres de familias le asignan a la educación; la apatía y desmotivación de niños y jóvenes frente al estudio; la falta de preparación de algunos profesores y su actitud frente a los educando; la ausencia de unas políticas claras de los cabildos y de la misma organización regional frente a la educación.

En relación con lo anterior hay un aspecto preocupante y es la cantidad de niños y jóvenes en edad escolar que están por fuera del sistema educativo, especialmente en Karmata Rua, donde se calcula que está entre el 10 y el 15%, un número elevado. Este hecho debe llamar la atención prioritaria del cabildo, la comunidad, las autoridades del gobierno, los educadores y la organización indígena, y es urgente buscarle soluciones adecuadas.

El desconocimiento de muchos padres de familia, cabildantes, líderes y algunos docentes, sobre el significado e importancia de una educación propia. Hay familias que

valoran poco la tradición, la lengua, la medicina ancestral, los ritos, las fiestas, y la espiritualidad.

La falta de compromiso del Estado y de los gobernantes con la educación indígena, lo que se demuestra en la escasa asignación de recursos para llevar a cabo el programa en las diferentes comunidades, teniendo en cuenta que la inversión no es sólo en infraestructura, sino también en otros aspectos, tales como: investigación sobre lengua y cultura Ebera Chami, pedagogías propias, diseño y publicación de materiales, formación de profesionales de las mismas comunidades.

La falta de una mayor presencia de los responsables del programa de educación de la OIA en las comunidades y la no continuidad de sus acciones de acompañamiento a los docentes.

La crisis de identidad que atraviesan las comunidades por la pérdida de los valores, principios y leyes de origen de los pueblos indígenas, lo que lleva a la sobrevaloración de la lengua y la cultura dominante y al desprecio de lo propio: lengua, saberes ancestrales, cosmovisión, expresiones artísticas y culturales. Todo esto como consecuencia de más de quinientos veinte un años de despojo, discriminación y exclusión a que han sido sometidos a las comunidades.

La carencia de recursos económicos que impide a los padres de familia brindar a sus hijos las condiciones necesarias para adelantar sin tropiezos el proceso educativo: alimentación, vestido, útiles escolares, y recreación.

1.2.6. El contexto de realización del proyecto

Actualmente el problema en la comunidad indígena de Karmata Rua, se encuentra en una crisis cultural debido a la pérdida de valores y a que no se respeta los principios, la ley de origen que son los mandatos de la madre naturaleza que regulan el pensamiento y el comportamiento del pueblo Chamí. La Ley de Origen describe las raíces originarias y constituye los principios que orienta como pueblo indígena, establece las maneras de relacionarse consigo mismo, con la comunidad, con la naturaleza y con el universo, con el propósito de mantener el equilibrio y armonía entre el ser indígena y la naturaleza, la justicia propia y muchos de los ritos y ceremonias ancestrales.

En el presente la juventud poco creen a los adultos mayores sus consejos, no se practican los ritos como las fiestas de pubertad¹ y sana convivencia.

Existen algunos cambios en la población de Karmata Rua que agrupamos en varios niveles: El cambio en la cultura entró a incidir fuertemente en todos los espacios de

¹Cuando una niña por vez primera daba la menstruación la celebraban la fiesta comunitaria.

vida los elementos que expresa el multiculturalismo, la modernidad y la globalización a través de varios instrumentos como los medios masivos de comunicación, la sociedad de consumo y los mecanismos políticos de la educación y la institucionalidad.

La consecuencia más notoria se establece en los cambios que se presentan en el sistema de ideas, formas de pensar y verse frente a la sociedad, las identidades y el posicionamiento de las propuestas particulares de la experiencia de vida en el ámbito local y regional.

El cambio en las prácticas tecnológicas se establecen modificaciones en las técnicas que se aplican, desde la perspectiva de adaptarse a las denominadas tecnologías integradas, lo cual se convierte más en una costumbre que en una adaptación.

Esto conduce por lo menos a dos situaciones: la contradicción de conocimientos y la invisibilización² de conocimientos aplicados en instrumentos y herramientas.

El cambio en la estructura de necesidades como el factor principal radica en el cambio frente a los usos y costumbres que incluyen elementos como la alimentación, el vestido, la música, las fiestas, ritos y ceremonias, cantos, representaciones, simbologías e imágenes.

²Cuando los conocimientos indígenas no son conocidos por la sociedad mayoritaria es considerada como un pueblo invisible.

Hay un cambio de realidad en las construcciones sociales, costumbres y tradiciones que operaban en la configuración como pueblo y que ahora pasan a ser prácticas externas sin un peso específico en la construcción social y en la composición de la estructura de necesidades, por tanto, en las aspiraciones y perspectivas de satisfacción.

En la familia también se da el espacio de recreación y ocio. Especialmente los jóvenes, dedican su tiempo libre a escuchar música y en menor medida a ver televisión; las mujeres amas de casa y muchas jóvenes dedican sus ratos libres a que dejan las labores domésticas para las elaboraciones de tejidos con chaquiras y artes como vasijas de barro o cerámicas, aunque aún se mantienen, cada vez es más limitada, ya que ha ido desapareciendo por factores de incapacidad o muerte de las ancianas. El tejido también se hace presente, principalmente entre las mujeres, primero fueron las semillas, los huesos, los colmillos y monedas, ahora son las chaquiras de múltiples colores que se conjugan para transmitir un universo de simbologías y significados.

Actualmente existen algunos fenómenos que obligan a que emprendan acciones en favor de la familia y de la cultura indígena. Por ejemplo, la conformación de parejas desde temprana edad lleva a la reproducción y crianza de los hijos y las hijas con una baja formación, con limitaciones económicas que presenta el núcleo familiar lo que

debilita la estructura social, generando situaciones de difícil manejo y desorientación en la comunidad.

Es necesario comprender que la cultura cambia, que las circunstancias históricas cambian y que por tanto, viven en contextos muy diferentes de los que tuvieron los antepasados. No son ni serán ser Ebera de la misma manera como lo fueron los Ebera de los tiempos de los españoles, o los Eberaras que llegaron al Suroeste Antioqueño hace más de 200 años. Tampoco pueden pretender que los niños y jóvenes sean Ebera del mismo modo como lo fueron sus padres.

Las familias mestizas a futuros serán kapurias³ por la cual la comunidad estará corriendo el riesgo de perder la identidad, la cultura y la lengua materna.

Por lo anterior, los hablantes de Karmata Rua, hablan con mucha mezcla, es decir, el eberañol,⁴ la mayoría de los indígenas no están en capacidad de expresar única y exclusivamente en la lengua propia. Muchas palabras del español lo han apropiado y cuando hablan creen que lo practican con toda la perfección.

Actualmente la población infantil a sus padres no sabe decir mamá o papá en la lengua propia, hoy lo están diciendo en español como producto de una imposición que viene acabando de palabra en palabra.

³El hombre blanco

⁴Hablan en español y en su propio dialecto, es decir, mezclados.

La familia Ebera Chamí entendida tanto en la relación de padre y madre, así como la familia grande, integrada por los abuelos, tíos, las personas u otros seres que están cercanos biológicamente, culturalmente y espiritualmente, como la base fundamental de la formación de los seres y la conformación de comunidades.

La familia es quien hace la sociedad, es la que construye comunidad y en ese sentido, es eje de la organización local.

En la cultura, la mujer y el hombre se complementan en los roles establecidos desde la ley de origen⁵ en la formación como persona y como colectividad. La mujer es quien transmite los valores esenciales para la pervivencia de la cultura. La familia es la primera formadora y fuente de conocimientos y educación en todas las etapas de la vida. La educación propia es iniciada en nuestras familias, que son los referentes para el desarrollo de las personas en lo afectivo, en lo social, en el aprendizaje de la lengua, en las costumbres y en la identidad cultural, para nombrar algunos.

Al igual que todas las sociedades, han tenido desde tiempos inmemoriales formas de educar a las nuevas generaciones. La vida dentro de un grupo numeroso de parientes, permitía a los niños y niñas interactuar, desde sus primeros años, con diferentes tipos de personas, en la casa, en el trabajo, en los rituales y en las fiestas.

⁵ Leyes propias que rigen de generación a generación.

Es así como desde los primeros años de vida, el niño aprendía al lado de su madre y demás parientes, los primeros sonidos de su lengua materna, así como las maneras de comportarse en las diferentes situaciones que se presentan en la vida, de acuerdo a si es hombre o mujer.

El hombre y la mujer aprendían algunas cosas en común, pero había aprendizajes que eran propios de la función de cada sexo, es decir, los que cada uno debía desempeñar como hombre o como mujer.

Desde niños y niñas aprendían que en el universo, además de los hombres y las mujeres, está y estará poblado de jai y que algunos de estos jai actúan de manera benéfica entre los mismo, mientras otros traen males y pueden causar la enfermedad y la muerte.

Los niños y las niñas aprendían también que en la comunidad existen unas personas llamadas jaibaná, las cuales tienen el poder de controlar el jai y se desempeñan el papel de intermediarios entre los seres humanos y el jai, y que a ellos se debe acudir en caso de enfermedad.

Desde los comienzos de la vida el Ebera Chami se realizaba determinadas prácticas rituales, nepoa (encierre del cuerpo, es decir, los padres daban al niño y niña el poder de un animal a través de un conjuro e invocación al espíritu del animal en luna

menguante) para asegurar frente a los peligros que lo acechaban desde el vientre de la madre.

Otros rituales servían para buscar que los jai protegieran al niño o la niña, para que adquirieran las habilidades que les permitieran cumplir las funciones como hombre o mujer en el medio en el que le tocaba vivir, por ejemplo, que el hombre fuera buen cazador, buen pescador, o que la mujer fuera buena tejedoras de canastos o cerámica.

La mujer, desde niña aprendía al lado de la madre y de las demás mujeres de la familia los oficios propios de su sexo. Anteriormente, en el pueblo Ebera, sabía que el destino de la mujer era ser esposa y madre. Por tanto su educación estaba orientada a garantizar que en su edad adulta pudiera cumplir cabalmente con esa función que la sociedad le asignaba: criar y educar a los hijos, cuidarlos, preparar los diferentes alimentos, cuidar a los niños, cuidar los animales domésticos y algunos animales salvajes que se domesticaban, atender al esposo, trabajar la cerámica, la cestería, su ropa, elaborar sus chaquiras, pintar su cuerpo y adornarse según las diferentes circunstancias.

Además de estos aprendizajes algunas mujeres, al lado de su abuela o de su madre, aprendían el oficio de parteras, otras se especializaban en el manejo de las plantas medicinales, el trabajo de la cerámica, la cestería y en algunos casos, el manejo de los jauri

Los hombres aprendían al lado de sus padres y de los demás varones de la familia y de la comunidad, los oficios propios de sus sexos. Estaba claro que el papel del hombre era el de ser proveedor de alimentos para su familia, por esta razón debía aprender a ser buen cazador y pescador, debía aprender el cultivo del maíz, para lo cual empezaba por socolar, es decir, tumbar las plantas pequeñas y arbustos, luego esparcir las semillas del maíz (siembra al voleo) y luego derribar los árboles.

Igualmente aprendía a fabricar la cerbatana, las flechas y demás instrumentos para la caza y la pesca como redes, anzuelos, arpones. Aprendían a extraer el veneno para las flechas de una rana neará (veneno), a buscar la carnada para pescar, a hacer las trampas para capturar animales, diferenciar las distintas especies de animales y de plantas y sus ciclos de reproducción y de cosecha.

Aprendían a identificar los salados o sitios donde los animales iban a buscar agua. Así mismo, aprendían a construir sus tambos (de purrua).

Los jaibanás enseñaban a fabricar sus objetos ceremoniales, especialmente los bancos.

Hombres y mujeres aprendían a pintarse y cómo debían hacerlo de acuerdo con las distintas ocasiones: cuando es joven y se quiere enamorar, cuando se va de visita a otra parte, cuando se asiste al velorio de un difunto. Los hombres además aprendían las artes de la guerra, porque en esos tiempos también existían conflictos entre los diferentes pueblos por el territorio o por otras causas.

La lengua materna es la raíz ancestral de significación de la identidad que ha permitido mantener la cultura y pervivir como pueblo. El idioma es la base principal de comunicación y lo hablamos diariamente en la familia, motivo por el cual los hijos aprenden y hablan como primera lengua. Hacen uso del castellano como segunda lengua, lo que ha permitido entablarse relaciones con el mundo occidental.

La palabra es la máxima expresión de la cultura, a través de ella se construye y reproduce el conocimiento, se tejen las relaciones entre la comunidad y representa la mejor fuente de aprendizaje en la vidas. En la lengua se encuentra implícita la visión cosmogónica, cosmológica y espiritualidad de la vida, en ella se refleja una concepción de la vida como pueblo indígena.

Actualmente la comunidad indígena de Karmata Rua, se encuentra en una crisis cultural debido a la pérdida de valores y a que no se respeta los principios, la de ley de origen que son los mandatos de la madre naturaleza que regulan el pensamiento y el comportamiento del pueblo chamí. La Ley de Origen describe las raíces originarias y constituye los principios que orienta como pueblo indígena, establece las maneras de relacionarse consigo mismo, con la comunidad, con la naturaleza y con el universo, con el propósito de mantener el equilibrio y armonía entre el ser indígena y la naturaleza. la justicia propia y muchos de los ritos y ceremonias ancestrales.

En el presente ya no le creen a los adultos mayores sus consejos, no se practican los ritos como las fiestas de pubertad y sana convivencia.

Entró a incidir fuertemente en todos los espacios de vida los elementos que expresa el multiculturalismo, la modernidad y la globalización a través de varios instrumentos como los medios masivos de comunicación, la sociedad de consumo y los mecanismos políticos de la educación y la institucionalidad.

La consecuencia más notoria se establece en los cambios que se presentan en el sistema de ideas, formas de pensar y verse frente a la sociedad, las identidades y el posicionamiento de las propuestas particulares de la experiencia de vida en el ámbito local y regional.

Se establecen modificaciones en las técnicas que se aplican, desde la perspectiva de adaptarse a las denominadas tecnologías integradas, lo cual se convierte más en una costumbre que en una adaptación.

Esto conduce por lo menos a dos situaciones: la contradicción de conocimientos y la invisibilización de conocimientos aplicados en instrumentos y herramientas.

El factor principal radica en el cambio frente a los usos y costumbres que incluyen elementos como la alimentación, el vestido, la música, las fiestas, ritos y ceremonias, cantos, representaciones, simbologías e imágenes.

Hay un cambio de realidad en las construcciones sociales, costumbres y tradiciones que operaban en la configuración como pueblo y que ahora pasan a ser prácticas externas sin un peso específico en la construcción social y en la composición de la estructura de necesidades, por tanto, en las aspiraciones y perspectivas de satisfacción.

En la familia también se da el espacio de recreación y ocio. Especialmente los jóvenes, dedican su tiempo libre a escuchar música y en menor medida a ver televisión; las mujeres amas de casa y muchas jóvenes dedican sus ratos libres a que dejan las labores domésticas para las elaboraciones de tejidos con chaquiras y artes como vasijas de barro o cerámicas, aunque aún se mantienen, cada vez es más limitada, ya que ha ido desapareciendo por factores de incapacidad o muerte de las ancianas. El tejido también se hace presente, principalmente entre las mujeres, primero fueron las semillas, los huesos, los colmillos y monedas, ahora son las chaquiras de múltiples colores que se conjugan para transmitir un universo de simbologías y significados.

Actualmente existen algunos fenómenos que obligan a que emprendan acciones en favor de la familia y de la cultura indígena. Por ejemplo, la conformación de parejas desde temprana edad lleva a la reproducción y crianza de los hijos y las hijas con una baja formación, con limitaciones económicas que presenta el núcleo familiar lo que

debilita la estructura social, generando situaciones de difícil manejo y desorientación en las comunidades.

Es necesario comprender que la cultura cambia, que las circunstancias históricas cambian y que por tanto, viven en contextos muy diferentes de los que tuvieron nuestros antepasados. No son ni serán ser Ebera de la misma manera como lo fueron los Ebera de los tiempos de los españoles, o los Eberaras que llegaron al Suroeste Antioqueño hace más de 200 años. Tampoco pueden pretender que los niños y jóvenes sean Ebera del mismo modo como lo fueron sus padres.

Por lo anterior, los hablantes de Karmata Rua, hablan con mucha mezcla, es decir, el eberañol, la mayoría de los indígenas no están en capacidad de expresar única y exclusivamente en la lengua propia. Muchas palabras del español lo han apropiado y cuando hablamos creemos que lo practicamos con toda la perfección.

Actualmente la población infantil a sus padres no sabe decir mamá o papá en la lengua propia, hoy lo están diciendo en español como producto de una imposición que viene acabando de palabra en palabra.

La familia entendida tanto en la relación de padre y madre, así como la familia grande, integrada por los abuelos, tíos, las personas u otros seres que están cercanos biológica, cultural y espiritualmente, como la base fundamental de la formación de los

seres y la conformación de la comunidad se sigue sufriendo el impacto cultural en todos los niveles de la vida comunitaria.

La familia es quien hace la sociedad, es la que construye comunidad y en ese sentido, es eje de la organización local.

En la cultura, la mujer y el hombre se complementan en los roles establecidos desde la ley de origen en la formación como persona y como colectividad. La mujer es quien transmite los valores esenciales para la pervivencia de la cultura. La familia es la primera formadora y fuente de conocimientos y educación en todas las etapas de la vida. La educación propia es iniciada en nuestras familias, que son los referentes para el desarrollo de las personas en lo afectivo, en lo social, en el aprendizaje de la lengua, en las costumbres e identidad cultural, entre otros..

CAPÍTULO 2. PREGUNTA, OBJETIVOS Y METODOLOGÍA

2.1. ¿Qué investigué?

De esta manera la pregunta de investigación planteada es: *¿Qué quiero investigar? Se trata de ¿cómo fortalecer y revitalizar la lengua materna desde las palabras, que nacieron de nuestra historia de origen, que hemos perdido en el tiempo de nuestra existencia por la intromisión de la lengua castellana?*

En efecto, se trata de lograr que los habitantes de Karmata Rua, los padres e hijos, los estudiantes de la Institución Educativa, los docentes, los líderes, las autoridades, todas las familias que habitamos en el resguardo, en los diferentes espacios comunitarios (asambleas, reuniones, talleres educativos, las mingas, el trabajo comunitario, la tertulia), es decir, donde estemos hablemos en nuestro propio idioma como el legado y baluarte de los ancestros que siempre está y estará en el corazón de cada uno de nosotros.

2.2. Objetivos

2.2.1. Objetivo general

Fortalecer y revitalizar la lengua materna a través de la historia de origen en la comunidad indígena de Karmata Rua (Cristiania),

2.2.2. Objetivos específicos:

- Rescatar las palabras que hemos perdido a través de una investigación a los adultos mayores para fortalecer y defender como un baluarte cultural e histórico en la comunicación oral de generación a generación.
- Promover el habla y la escritura para que la Institución Educativa enseñe a los niños en ebera bedea y a toda la comunidad con el propósito de restar las prácticas a la lengua castellana que en el tiempo-espacio viene exterminando con nuestro

conocimiento milenario, entre ellos el idioma propio que hace parte de la pervivencia ancestral, reconocido por la constitución nacional, los convenios internacionales, y la declaración de los pueblos indígenas, entre otras normas.

- Hacer campaña de motivación en todos los espacios comunitarios para que la autoridad local, los líderes, proyecten las diferentes estrategias y alternativas para seguir conservando y fortaleciendo el idioma propio

2.3. Metodología

El enfoque de investigación es de escuchar, dialogar con los sabios, es decir hacer la investigación con el saber ancestral propio de la comunidad. La idea central es de realizar las actividades al fortalecimiento de la lengua materna direccionando de una forma horizontal con la participación de los adultos mayores, los niños y las niñas de la Institución Educativa Ebera Karmata Rua, que pone especial énfasis en la valoración de nuestra propia identidad, además privilegia a nivel local, en lo cotidiano, lo cultural para comprender con claridad y el significado de vida en el marco de la pedagogía de la “MADRE TIERRA”, por su principio y conceptos como epicentro de la educación que promueve el proceso comunitario que parte desde unas políticas de pueblos indígenas y hace un reconocimiento por los saberes ancestrales.

Por lo anterior, se constituyó aquí las variables técnicas a desarrollar las actividades las cuales fueron: mensajes grabados en la lengua, concurso de dibujos con los estudiantes, participación en los diferentes espacios comunitarios motivando la defensa de la lengua materna.

Precisamente se planeó para preparar los ejes temáticos y la coordinación con los entes competentes y se pudo realizar grabaciones sonoras, elaboración de textos u otros.

En este trabajo se contó con la participación de los profesores de la Institución Educativa Ebera Karmata Rua.

Mi trabajo estaba planeado con la asistencia de los adultos mayores e investigación en la lengua materna.

En consecuencia, es de dar oportunidad a los habitantes de la comunidad para que aprendieran a expresar más en la lengua propia que venimos perdiendo en el tiempo, ósea se busca de mejorar el fortalecimiento y revitalización de la lengua materna en la comunidad.

La labor de investigación es de valorar la cultura e identidad propia a través de las actividades realizadas es de fortalecer el lenguaje y la comunicación en la comunidad de Karmata Rua.

Por ello en primera instancia con el cabildo se firmó un convenio con la Universidad de Antioquia para que el estudiante de la Licenciatura en Pedagogía de la “MADRE

TIERRA”, pudiera realizar las diferentes actividades con los niños, los adultos mayores, programas radiales, las entrevistas, entre otros.

CAPÍTULO 3. ACTIVIDADES Y RESULTADOS



Fotografía N° 3

Asamblea comunitaria

Primero soy un líder histórico reconocido por la autoridad, los ex cabildantes, naturalmente por toda la dirigencia de la comunidad y en cada uno de ellos tengo influencia político e ideológico en el proceso organizativo, ahí está mi ética como: honestidad, responsabilidad, honradez, humildad, prudencia, tolerancia, sencillez, credibilidad, compañerismo, además por mi identidad por principio, lo cual me hace fácil llegar a la gente.

Desde que inicie la Licenciatura de la Pedagogía de la Madre Tierra, siempre socializaba los diferentes temas por la radio, precisamente lo hacía como un valor agredo desde lo académico en la información a la audiencia, ya que llevo 15 años que vengo hablando las políticas del cabildo en desarrollo de la comunidad, por el cual esto me permitió aplicar como la variable metodológico participativa, reflexiva, analítica y propositiva por una investigación comunicativa, transformadora y efectiva para el aprendizaje mutuo.

Como estudiante participaba en los diferentes espacios comunitarios entre ellos el micro centros de la Institución Educativa Ebera Karmata Rua, y precisamente con los demás colegas en la formulación del Proyecto Educativo Comunitario se hizo la propuesta que quedara plasmado en los ejes temáticos la cosmogonía, cosmovisión, espiritualidad y leyes ancestrales.

En la clase de lengua materna con los estudiantes del grado 4° de la básica hablaba sobre los sitios sagrados, empleando una metodología diferencial con un criterio participativo, la elaboración del mapa del territorio para su conocimiento y comprensión integral; presentación de música en lengua propia por Alejandro González, con el fin de valorar el talento artístico, se trabajaba con base a preguntas a los niños y niñas sobre el tema expuesto y la narración de historia por un jaibana sobre el sitio sagrado.

*Se realizó concurso de dibujos ancestrales con los estudiantes de la Institución Educativa Ebera Karmata Rua, las cuales fueron sobre: aribada (el mohán), iuma (el arco iris), do paka (la vaca del rio), entre otros, también se realizó un poemas escrito en la lengua materna para valorar las prácticas de oralidad y artísticas en los niños y niñas como en la juventud que se vive de generación a generación basados en los conceptos como: **literatura***

(dachi naberara kurisia), oralidad (ebera bedea), escritura (dachi kurisia mauwru bedea bui), oraliteratura (dachi kurisia bupeda kakakubu), estos conceptos son definiciones desde el corazón y desde *la vida, lo cotidiano, la materia, lo concreto, lo ancestral e integral porque ahí está la epistemología de un pueblo para el pueblo porque están vivas, en él existe la matemática, la arquitectura, la astronomía, la medicina, la historia, la economía, el significado de vida, la vivencia con la Madre Tierra y la naturaleza, la cultura, la educación, que también podría decir que es como el espiral o la vida latea, y no desde un concepto abstracto como nos enseña la modernidad e incluso plantea que la ciencia indígena no es científica sino empírica, que para mí es un concepto equivocado e ignorado porque desde 1492 los pueblos indígenas venimos aportando con nuestro sabiduría a pesar de la invasión territorial, colonización, cristianización y evangelización por una transformación cultural, el consumo y mercantil; además la discriminación racial e integración y globalización a la sociedad mayoritaria.*

En los diferentes tejidos de okamá la cerámica con diferentes figuras, el canasto, la pintura facial, en los colores, en los ritos del jaibana, los símbolos rituales, el tambor, la danza, el teatro, la música, el canto, el sonido, el sueño, en el cierre del cuerpo (nepoa), en los juegos dramáticos, en los sentidos propios, en la malicia, etc, está y estará vivo la lengua materna que es transversal, fuente de enseñanza y de comunicación en familia y en la comunidad.

Realizamos una caminata con los estudiantes bachilleres de la Institución Educativa Ebera Karmata Rua para que conozcan el camino ancestral en la comunidad Karmata Rua y el desemboque de la quebrada San Bartolo en el río San Juan, uno de los puntos de partida del territorio por el norte, donde explicamos la historia de la comunidad desde el siglo

antepasado hasta la fecha, además para que conozcan la casa donde había nacido Luis Aníbal Tascón González, quien fuera gobernador del cabildo y asesor jurídico asesinado por la recuperación de la tierra en 1981; llegamos a conocer uno de los cementerios viejos que tenía la comunidad antes que la iglesia católica nos impusiera (1917) de otro campo santo por interés económico en nombre de un supuesto Dios, y en nombre de él la religión católica explota al hombre desde que nace y se muere.

Para un buen trabajo de contextualización de elaboración del marco teórico de investigación de los temas adecuados y precisas se consultó a las fuentes donde está la información, es decir, para el fortalecimiento y revitalización de la lengua materna, realice entrevistas a los adultos mayores (historiadores, parteras, jaibanas, entre otros) con previo coordinación, y plan de acción con base al eje temático como el problema, el objetivo e información y no lo hice a cualquier persona sino a los veteranos en el tema, porque ahí está la vitalidad, lo auténtico, la veracidad y la verdad generando interacción, dialogo y reflexión produciendo nuevas miradas sobre la situación de la lengua vivida en la comunidad, por eso los pasos de investigación fue con base al conocimiento personal vs. realidad-comunidad, a través de las fases preparatorias y de recolección de datos. En esta línea, continúe con base a los fases de análisis y de relatoría, obvio para su aplicación fue también con base a las características de la Licenciatura de la Pedagogía de la Madre Tierra, la cual está enfocado en una enseñanza propia, innovador, dinámico, creativo, autentico e incomparable.

La labor investigativa fue con un grupo de personas con diversos conocimientos, habilidades y perspectivas, padres de familias, los maestros, estudiantes, los adultos mayores, cada uno con roles y estatus diferentes, sin embargo con el objetivo común, sin lugar a dudas el trabajo era colaborativo y cada uno aportó desde el lugar en el cual se encuentra, sin una relación jerárquicas establecidas.

¿Por qué participar en una investigación colaborativo? Por el fortalecimiento y revitalización de la lengua materna a través de la historia ancestral, para defender la identidad, la cosmogonía, la cosmovisión, la espiritualidad, la cultura, para seguir perviviendo en el tiempo como pueblo, es más por estrategia y política educativa apoyando en la autoridad interna.

Formas de colaboración. Esto fue por una cooperación de participación e involucrando y el trabajo que se realizó fue con el fin que los actores sean activos en toma conjunta de decisiones y comunicación efectiva para el aprendizaje mutuo profundizando su conocimiento formando nuevos cuadros interpretativos por una operación y acción planificada.

El enfoque de investigación se basó en escuchar, dialogar con los sabios, es decir se realizó la investigación desde las raíces. La idea central es de programar las actividades al fortalecimiento de la cultura direccionando de una forma horizontal con la participación comunitaria que pone especial énfasis en la valoración de nuestra propia identidad, además privilegia a nivel local, en lo cotidiano, para comprender con claridad el significado de vida.

Precisamente por lo anterior, aquí se constituyó las variables técnicas de cómo desarrollar las actividades las cuales fueron con previo definición para preparar los ejes temáticos y la coordinación con las entes competentes y para su registro era elaborando dibujos, escritos, carteleras, u otras.

La labor investigativa implicaba de un esfuerzo y voluntad personal como de los facilitadores porque no existió fuente de financiación que pueda garantizar las necesidades insatisfechas en la familia, sin embargo la comunidad con el producto esperado beneficiará, además el trabajo será objeto de conocimiento de la humanidad en este hemisferio a través de la Universidad de Antioquia.

3.1. Entrevistas con sabias y sabios

Fotografía N° 5. (fotografiado por Alejandro González)
Entrevista sobre la gastronomía ancestral 2012



María Ofelia Carupia Tascón, de 89 años de edad quien fue una de las parteras en la comunidad. **¿Por qué se han perdido tantas palabras de uso antiguo en la gastronomía ancestral?** “Hace años que algunas mujeres por vez primera salieron a trabajar en oficios domésticas a la ciudad de Medellín, allá con las ricas aprendieron otras formas de preparar

el alimento y cuando regresaban a sus casas rechazaban el alimento propio, ejemplo: mi hija Cruz Elena me decía “mamá que pereza de alimentar de esa forma, deje de preparar así, mejor hagamos de esta forma, yo no vuelvo a comer como antes “, era rechazo total a los alimentos propios. En el tiempo como fuimos olvidando la comida ancestral, entonces también se viene perdiendo las palabras de como decía tal cosa, hoy aún lo hago para mí y no me olvida los nombres de los alimentos que preparaba en casa para mis hijos, entre ellos me recuerdo: padaká, sinaboroká, el mote, bibiti, maturrucio, bolla, bebá, kida kua, karbau emoda, entre otros, por eso los abuelos tuvieron la oportunidad de alimentar naturalmente y de vivir muchos años, ellos morían de vejes y no de enfermedades”. **¿Quiénes son los responsables que no están enseñando a los niños y niñas en la comunidad?** “Son los padres, los hijos no tienen la culpabilidad que no sepan hablar bien la lengua materna. Actualmente los estudiantes de la Institución Educativa también se acostumbraron de alimentarse con comidas supuestamente bien preparadas, porque son alimentos chatarras y muchas veces ellos son los que rechazan a ciertos alimentos a sus madres”.

Fotografía N° 6(fotografiado por Alejandro González)
Entrevista sobre los nombres de los animales 2012



María Bernarda Yagarí Guazarabe, de 80 años de edad, quien fue artesana en su juventud, hoy no se practica por la vejes y enfermedad. **¿Por qué estamos olvidando el ebera bedea y cuáles fueron los nombres de los animales que hay en la comunidad?** “Algunos nombre de los animales les estamos olvidando porque no vivimos en armonía con la naturaleza y algunos de ellos ni existen en la comunidad, esto hace que olvidemos su nombre original. El siakoro (el pájaro turpial), urima (la tórtola), kajiru (el mayo), el siapasi (el azulejo), el sortoto (el carpintero), aluais (el garrapatero), el pinchi (el gorrión), el jio (el pecho blanco), el totoe (la gallina ciega), el urjau (el buhou), el ñejo (el gavilán), el uasarca (la guacharaca), judu (el barranquero), el chikoe (el pájaro soledad), jibuzu (el colibrí), el dobididi (el siriri), el kubursisi (el corroncho), el mumuri (perro del monte), el zuzuma (el cuzumbo), subibi (el pisco), el baso (la rana), el bokor (el sapo), el berora (la guagua), el oe (la comadreja)”.

Fotografía N° 7.



Carlos Niaza González, de 71 años de edad, jaibana. **¿Por qué estamos olvidando la lengua materna?** “La gente que han trabajado como agregados en fincas de los ricos por tener contacto con el hombre blanco no les enseña la lengua materna a sus hijos”. **¿Qué debemos de hacer para que no se muera la lengua materna?** “Los adultos deberíamos de poner de acuerdo para la recuperación y enseñarle a los hijos, de no ser así siempre vamos a perder nuestra lengua, es más cuando un ser querido deja de existir siempre lo lleva su conocimiento ancestrales”. **¿Cómo podemos decir a la pared de la casa?** dejuka, **¿el corredor?** de abude. **¿Cómo decían al novio/a?** Dausu”.

Fotografía N° 8 (fotografiado por Alejandro González)
Entrevista sobre la debilidad de la lengua materna 2012



Bertha Panchi, de 61 años de edad, ama de casa. **¿Por qué está debilitada la lengua materna en Karmata Rua?** “Estamos perdiendo de tanto hablar en español y los padres son los responsables de hacer el mal a sus hijos, es decir por no enseñar el idioma propio. En 20-30 años, es posible que nosotros volvamos como los hermanos indígenas de Rio Sucio, en Caldas. Muchos niños mestizos hablan el español porque los padres practican un solo idioma, ojalá que el cabildo concientice a estas familias para que hablen la lengua materna, nosotros en casa si les enseñamos como se dice al abuelo o la abuela en lengua materna. No podemos olvidar nuestra lengua y esto será una de las luchas por la vivencia de la cultura e identidad como pueblo”.

Fotografía N° 9 (fotografiado por Alejandro González)

Entrevista sobre los nombres de los árboles 2012



María Lourdes Tascón Panchi, de 69 años de edad, artesana de la comunidad. **¿Cuáles son el nombre de los árboles que existen en la comunidad?** Esta entrevista fue curioso porque la señora dijo que poco hablaba el español, entonces me hizo pensar que los nombres de los árboles me respondería con toda la certeza pero no fue posible, a no ser que venga padeciendo de mala memoria por la enfermedad que ha padecido, sin embargo manifestaba que la televisión ha causado graves daño en la comunicación entre la familias.

Para los pobladores de Karmata rua, primero la radio generó un impacto negativo sobre la práctica oral de conocimientos ancestrales (los cuentos, los mitos, las leyendas y la historia) entre los padres e hijos, el medio masivo se fue volviendo una dependencia de escuchar programas ajenos a la realidad local y para algunos les inculcó el deseo de derrochar la plata en los establecimientos públicos, precisamente escuchando la música creando el impacto como: enamorase, sentirse tristeza, angustia, alegría, consumo, entre otros.

La música comercial les hizo que las danzas y los cantos tradicionales fueran perdiendo el valor auténtico de un pueblo, por el cual en Karmata rua, se comienza de apropiarse la músicas ajenas y de practicar el baile a ritmo de la cumbia, el vallenato, el parrandero, la salsa y con elailable. Los hombres y las mujeres fueron adquiriendo deseos y gustos de sintonizar los programas musicales, unos amantes del vallenato, otros de espacios románticos, etc.

Aparecen talentos humanos no para cantar o danzar lo propio, menos de tocar el pursiru, el tambor o el tonoa, lo practicaban con el parrandero, elailable y la música guasca. En el tiempo se fue desapareciendo el tambor, el pursiru, el tonoa, fue remplazado por otros instrumentos como: la guitarra, las maracas, las charrascas, el tiple, el bajo, la batería, el acordeón, entre otros.

Los dramatizados a través de la radio de Monte Cristo, El Kalimán, Arandú, entre otras novelas capturaban la audiencia en los niños, en la juventud y en algunos adultos. Para el oído de los nativos fue espectacular, algo novedoso por las voces, la mezcla con los efectos de sonidos, la creatividad y por el talento humano de los realizadores en la radio. Sin embargo esto hizo que paulatinamente nos fuéramos olvidando lo propio.

La audiencia guardaba absoluto silencio por escuchar las aventuras, los niños en sus juegos, o en algunas actividades asignadas por sus padres hablaban de Arandú y Kalimán,

e incluso algunos jóvenes y adultos en la cosecha de café compraban las revistas para leer y mantenían la colección completa.

Algunas mujeres manipulando el alimento, cociendo la ropa, planchando o barriendo escuchaban las novelas, cuyo impacto y efecto en algunas señoras e hijas aplicaban ciertos antivalores con un comportamiento hipócritas, el celo hacía el marido, la muchacha con su novio o viceversa, en caso extremo hasta llegar a punto de separación e infidelidad.

Los deportistas no faltaban de escuchar el trabuco deportivo y las transmisiones de los partidos con las cuales aparecen las hinchas del Atlético Nacional y del Deportivo Independiente Medellín, precisamente sus uniformes eran de sus equipos preferidos, en los jugadores se notaba mucho entusiasmo, disciplina y amor al deporte a pesar que no contaban patrocinadores de ninguna empresa.

En el campo educativo la radio no generó mayor impacto, sin embargo 3, 4 personas hicieron parte de las escuelas radiofónicas que buscaba consolidar el programa Acción Cultural Popular, ACPO, que promovía radio sutatenza.

Los programas religiosos volvieron dominante con la presencia de la iglesia en la comunidad.

Los anuncios de productos por medio de cuñas comerciales produjo mayor impacto de consumo con los nuevos equipos tecnológicos, la moda u otros elementos como son: la

tornamesa, el equipo de sonido, el reloj, el televisor, la grabadora, las joyas, la estufa, la nevera, el DVD, los discos acetatos, los casetes, los cd, las memorias, las computadoras, el portátil, artículos navideños, cámara fotográficas, los celulares, las motos, las bicicletas, los muebles, elementos de aseos, los cosméticos, las perfumerías, los utensilios de cocinas, la moda, bolsos, los zapatos, linternas, baterías e insumos agrícolas, los artículos religiosos, los licores, materiales de construcción, y una cantidad de artículos de abarrotes; finalmente la mayoría de estos objetos se convierte en basuras para la comunidad.

La descripción anterior hizo que la cultura se transforme y que la población sub valore la cultura, la identidad propia.

Concepción Carupia, de 85 años de edad. La entrevista no fue fácil ya que viene perdiendo de su memoria, según su hija Olga Panchi, a las preguntas que hacíamos respondía otras cosas, sin embargo la lengua materna habla bien. El caso de Concepción, la pérdida de su memoria no es gratuito sino que muchas veces pasó por necesidades insatisfechas como viuda que ha vivido solita con la esperanza que los hijos les ayuden. En su juventud era muy activa en el proceso organizativo y fue una de las mujeres que les enseñó a las mujeres de como tejer las chaquiras; el cabildo por su parte, no tiene la posibilidad de apoyar por falta de un proyecto específico para los adultos mayores.

Los esposos Rosalba Tascón de 73 años de edad y Abelardo Tascón de 71 años de edad.

¿Por qué está debilitada la lengua materna en Karmata Rua? “En el estudio los estudiantes están aprendiendo mucho español. La señora Alba decía que hablaba más en su propio idioma y poco en español”, ella me hizo interpretar que junto con su esposo aportarían muchos elementos en relación a la lengua materna, cuando le pregunté de muchas cosas solamente se limitaban a recordar y nos decían otras cosas. Un factor variable que limitó a responderse acertadamente podría ser porque son iletrados que hace ignorar del contexto en la cual se vive, otro elemento para mi concepto es la falta de capacidad analítica, que permita hacer una reflexión crítica a nivel familiar o comunitario, también no hay que descartar que existen personas que poco se comunican en su hogar y esto precisamente hace desconocer de mucha realidad, es más ideológicamente la mujer indígena se cree que el hombre es el que tiene más conocimiento la cual suele a machismo y por ende la mujer tiene menos capacidad e incluso subvalorando por si misma, sin embargo ambos estaban inseguros de hacer el aporte con toda la certeza, a no ser que padezcan de ciertos síntomas en su estado de salud.

Fotografía N° 10 (fotografiado por Alejandro González)
Entrevista sobre los nombres de los animales 2012



Adelfa Baquiaza de Yagari, de 86 años de edad. **¿Por qué se han perdido tantas palabras de cómo se decía a los animales?** Esta señora también con la edad que tiene se confundía los nombres de los animales en español o nos respondía de otra forma y a una nieta con el nombre Juliana de 31 años cuando les preguntamos que si sabía decir los nombres de los animales en la lengua materna, igual nos decía en español de algunos pájaros o de algunos animales de monte. En la comunidad en los adultos mayores vienen olvidando de como decían a los animales porque las especies que vivían en su infancia ya no existen y al desaparecer se va borrando de su memoria, es decir, en Karmata Rua como ya no tenemos bosque carecemos de fauna y flora que nos hacía una inter-relación con la naturaleza a través de la caza. Hoy, ya ni se práctica la cacería porque no hay animales ni se consume carne del monte y se reemplazó el pollo de engorde, el pescado producido en los lagos, la carne de res o de cerdo, por las cuales en el tiempo vamos olvidando los nombres de cada

uno de los especies existentes en la comunidad, además la educación colonial suma a la transformación cultural de una manera transversal en la vida del Ebera Chami.

Foto N° 11. Edilberto Antonio Tascón Vélez. (líder que impulsó la recuperación de la tierra en Karmata Rua, en la década del 70-80 por la resistencia y pervivencia de su pueblo.



Entrevista a Edilberto Antonio Tascón Vélez, sobre el proceso organizativo en Karmata Rua.

¿Cuáles eran sus principales enseñanzas? “Primero desde muy pequeño sufrí demasiado al lado de mis padres, fui creciendo y me tocó ir a jornalear desde mi juventud a las fincas de los terratenientes, trabajar en tierra ajena es volver esclavo, fui aprendiendo muchos conocimientos al lado de los mayores, con Aníbal Tascón (quien fuera gobernador y asesor del cabildo asesinado en la década del 80 por la recuperación de la tierra) discutíamos sobre las necesidades de la comunidad por falta de tierra, Aníbal era el único bachiller y nos pusimos de acuerdo de elaborar una carta y enviamos al Ministerio de Agricultura para que nos compre la tierra en la comunidad, los funcionarios del Ministerio nos visitaron y decían que la gente en Karmata Rua, estaban muriendo de tuberculosis por aguantar mucho

hambre, nos ofrecieron tierra por los llanos orientales y que nos llevarían en un helicóptero, la comunidad rechazó la oferta porque se ignoraba para dónde nos llevarían, la idea de ellos era de sacar a toda la gente de Karmata Rua. Después con Ánibal Tascón, como primo hermano teníamos mucha confianza y volvimos a escribir otra carta al INCORA, también nos respondieron con una visita de un funcionario y nos llevaron a ver la tierra entre el municipio de Dabeiba y Tierra Alta en el departamento de Córdoba, la comunidad volvió a rechazar por la lejanía.

Estando en la junta de acción comunal de presidente envié otra carta al INCORA; me salí del cargo y fui a trabajar en Armenia- Quindío, allá aprendí de cómo hacer un paro de trabajadores para que suban el precio al jornal, el paro fue de 15 días sin coger el café, entonces el dueño de la finca les tocó subir el precio para no dejar caer la producción.

Yo tenía un radio que tenía capacidad en ondas corta en la cual aprendí a escuchar Radio Habana Cuba, sintonizando me daba cuenta a través de las noticias u otros programas sobre la guerra de Vietnam y el triunfo de ellos en contra de los Estados Unidos.

En respuesta a la última carta enviado en nombre de la junta de acción comunal, el INCORA , vino a visitar en 1976 a través del Doctor Roque Roldán, acompañado por Trino Morales, líder indígena y fundador del Consejo Regional Indígena del Cauca, CRIC, Roque nos dijo que el Instituto Colombiano de Reforma Agraria, no tenía la plata, nos dejó el mensaje que organicemos en cabildo y que luchemos como los Caucanos recuperando las

tierras que habían usurpado en los siglos anteriores, comencé a tener contacto con los campesinos de la ANUC y pude aprender de las luchas reivindicativas por la tierra, nos solidarizaron los sindicatos y muchos sectores de la región, en fin mis principales enseñanzas fueron por la recuperación de la madre tierra, sin ella no somos nada. Esta lucha nos costó muerte, el primero fue Mario González, después Ánibal Tascón, la represión fue dura en contra de la comunidad, a mucha gente los llevaron a la cárcel del municipio de Andes y Jardín, nos torturaron, hubo persecución y amenazas a los líderes, sin embargo la consigna era clara por la recuperación de la tierra para seguir resistiendo como pueblo”.

¿Cuáles eran sus principales medios o formas para transmitir esas enseñanzas?“Las asambleas, las reuniones, talleres o visitas domiciliarias para continuar concientizando a la comunidad que no eran tan fácil”.

¿Qué enseñanza dejó este maestro o maestra que nos habla de las relaciones con la Madre Tierra? Que una comunidad indígena sin el territorio no podemos hablar de un proceso organizativo con un sistema de gobierno propio, y menos de practicar la vida cultural, educativa, económico, entre otros.

¿Cuál es el mayor aporte que este maestro o maestra hace a este proceso formativo en Madre Tierra? Que el líder debe de saber de cómo educar a la comunidad, ser estratégico en el proceso organizativo, ser gestor por el cambio social, ser honesto, tener credibilidad

ante la comunidad, luchar por la reivindicación social para vivir dignamente y en armonía con la naturaleza.

¿Cuál de las enseñanzas de este maestro o maestra podría contribuir a pensar en transformaciones para la situación actual de mi comunidad? Crear una escuela de líderes con capacidad de recuperación cultural e histórico en el tiempo para seguir contribuyendo las ideas a otros pueblos.

Finalmente, Edilberto Antonio Tascón, fue invitado para que exponga su experiencia a los estudiantes de la licenciatura de la pedagogía de la Madre Tierra.

Fotografía N° 12



Entrevista: Aníbal Niaza, jaibana.

¿Cómo es el sol? “Antiguamente al sol le decían umada mukira, hace calor de día y la mujer es la luna que alumbra de noche, la hija es la tierra y los hijos son los astros, y a uno de ellos les decían pedako kurra (planeta marte), a éste les decían en la lengua materna pudichoa jiraquirua que quiere decir está alumbrando muy brillante en el espacio.

El Dios que conocieron se llamaba Irabuchica que era un personaje barbado, quien les enseñó a vivir en la comunidad y les enseñó a sembrar el algodón y a tejer sus ropas porque vivían desnudos”.

Rita Lina Siagama de 79 años de edad, por su parte dice: “el sol es una persona sentada que arde, en eclipse solar los antiguos observaban para ver como es el rayo solar, decían que veían entre la oscuridad y el sol los movimientos solares con color amarillo y a los astros les decían cacaña”.

Elicenia González de 88 años de edad. “Plantea que un día a las 10:00 a.m. se oscureció la tierra y se puso de color rojizo y se fue cambiando de azul, el agua se enfrió”.

¿Cómo es la lluvia? La lluvia es la neblina y era una mujer.

Entrevistas a Aníbal Niaza y Rita Lina Siagama.

¿Cómo es la neblina? Aníbal Niaza: “Una familia vivía con 3 hijas, el marido la castigaba a la señora, ella un día por no seguir aguantando puso a moler el maíz en una piedra de moler, en la lengua se dice kuruma, la señora se puso a humar en el fogón, como estaban peleando con el esposo las hijas les servían la comida a su papá y cuando les daban la chicha de maíz siempre el marido se encontraba un pelo en la totuma, él le preguntaba a las hijas que de quien era el pelo y nadie de las tres hijas les daban la respuesta, un día la

señora se bajó y cuando ayudaba a moler el maíz a sus hijas, el marido llegó y les dio garrotazo y la señora se volvió en neblina”.

Elicenia González, ratifica lo que dicen los anteriores.

Entrevista, Aníbal Niaza y Rita Lina Siagama.

¿Cómo es el viento? “El viento produce el huracán y viene de la mujer que volvió la neblina”.

Aníbal Niaza., **¿Cómo son los otros planetas?**. “La siembra no era con base a la fase lunar, la tierra producían cuando florecía el árbol de uparrupan (palo balso), o cuando florecía ame pono (el palo nogal).

Que la tierra primero era como el cristal hasta que se formó en una planeta viviente y existió un Dios que aparecía entre los rayos solares que les enseñó a vivir en paz y producir la tierra, según Rita Lina Siagama.

Antiguamente era prohibido contar los astros y menos podían señalar, si encontraban una estrella al lado de la luna cuando aparece quería decir que en la comunidad alguien sería víctima de enfermedad natural o violento”.

3.2. Memoria de Encuentros locales

Siempre en los encuentros locales hablé en Embera bedea: Debemos revitalizar nuestra lengua materna hablando en los diferentes espacios de la comunidad, nosotros no podemos decir que hablamos perfecto, que leemos y escribimos, yo no hablo con mis hijos en español, procuro de expresar más en nuestro idioma, la política educativa debe de impulsar en la producción de nuestra historia, de cuentos, de mitos y leyendas para poner al servicio de la educación, los hombres y mujeres con talentos artísticos entre otros conocimientos estén al servicio de fortalecer la sabiduría indígena.

- ❖ Encuentro local del 10 de junio, 2012, en el RESGUARDO INDIGENA KARMATARUA (CRISTIANIA), JARDIN-ANTIOQUIA relacionado con TALLER DE MÚSICA EBERA CHAMI EN LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA.

Temas:

- El pursiru (instrumento tradicional)
- El tona (instrumento tradicional)
- El kapododo (instrumento tradicional)

Objetivo: revitalizar la música y el canto embera de Karmatarua.

Metodología: para este taller se coordinó con la rectora de la Institución Educativa y la profesora Gladis Yagarí, e invitación a los representantes de los grupos culturales, profesores, entre otros. Uso de los instrumentos musicales como el tambor, el kapododo, la armónica, la guitarra, las maracas, la escritura en el tablero, la grabadora, el casete, presentación de música, etc.

Descripción de las actividades:

Alejandro González, hizo una plegaria a dachi chacha Karagabari que siempre lo hace en algunos espacios comunitarios como en la licenciatura de la madre tierra.

Alejandro, nació, creció, el ombligo de Padachuma está enterrada en Karmatarua, por eso lo ama, su historia está en la comunidad, lleva 20 años de investigación de música tradicional y lo hace con sentido de pertenencia e identidad sin apoyo de ningún proyecto. Hablaba que el creció aprendiendo de los mayores como Juan José González, Lucio Niaza, Hermeregildo Chakiamia y Salvador Tascón, quien decía “que el tambor trabaja como el latido del corazón” y el tambor que posee es una memoria porque fue el regalo inolvidable de Salvador Tascón, quien fuera jaibana del resguardo Marcelino Tascón,

municipio de Valparaíso. El tambor antiguamente era prohibido de tocar por cualesquier persona porque podía transmitir energía negativa, lo podía hacer únicamente el dueño, el jaibana. Ellos fueron los primeros músicos, tocaban el tambor, silbaban y cantaban haciendo sanación al enfermo, el tambor tiene mucho poder espiritual.

La señora Rita Lina Siagama, expuso de como tocaban el pursiru, cuantos instrumentos se requería, como danzaban, gritaban en las fiestas. La gente eran alegres, felices y no faltaban la chicha de maíz.

Los primeros artistas de la comunidad:

Joaquín María González.

Alfredo Yagarí.

Bernardo Carupia

Valeriano Tascón

Pablo Emilio Yagarí

Vicente Vaquiaza

Pablo Guazarabe.

Pablo Emilio Yagari, fabrica el kapododo y tocaba, Pablito Guazarabe, también lo tocaba.

1940. Llegó a la comunidad los siguientes instrumentos musicales: la guitarra, el triple, la lira y el violín, éste último instrumento lo tocaba Emilio Tascón.

1950. José Luis Tascón y Fidel Vaquiaza, tocaban la armónica.

1970-1980. Llegó el bongoes, las gongas, las timbaletas, el bajo, el acordeón y la guitarra eléctrica. El primer hombre de Karmatarua que aprendió a tocar el acordeón fue Laureano Yagari, quien dirigió la orquesta “los provincianos”.

Por metodología para que el taller fuera dinámico, alegre, Alejandro González, Ignacio Yagarí, Casimiro Vaquiaza, Gladis Yagarí y Mari Niaza, presentaron varias músicas compuestas en ebera bedea, acompañados por Gonzalo Tascón, Juan Yagarí y Jerónimo Yagari. La presentación de música y canto de Gladis Yagarí, fue acompañado por Mari Niaza, Aurora Tascón y Sandra Lucia Tascón. Cándida Rosa Tascón, Otilia González, Justina Baquiaza, Gladis Yagari y Rita Lina Siagama, fueron las bailarinas.

Continuando por la misma línea Alejo hizo escuchar los cantos ebera chami que fue investigado por la Universidad de Antioquia en 1993, donde aparecen las siguientes personas: Concepción Carupia, Rita Lina Siagama, Cruz Elena Niaza, Arnoldo Niaza, María Eulalia Yagarí, Clara Rosa González, Segundino Yagari, Escolástica Yagarí y Hernán Tascón.

Evaluación:

En la evaluación participaron las siguientes personas: Macario Panchi, Leo Dan Yagari, Jerónimo Yagari, Gonzalo Tascón, Marina González, Arnulfo Vaquiaza, Edilberto Tascón, Gladis Yagari, Mari Niaza, Gabriel Yagari y Gilberto Antonio Tascón.

La música es importante incluir en el proyecto educativo comunitario, que sigamos produciendo más canciones en nuestra lengua materna, el personal con el talento artístico deberían de enseñar a los niños de la institución educativa, sigamos contando nuestra historia, este taller debe continuar por revitalizar nuestra lengua materna, apoyemos el talento humano que existe en la comunidad, el taller era únicamente para un grupo específico pero decidimos que fuera participativo, vamos a presentar un proyecto cultural a la gerencia indígena y al gobierno de Navarra para fortalecer los grupos culturales, el canto tradicional tiene mucho sentido y apoyemos a la juventud porque la cultura estará en ellos, gracias al proyecto de Navarra por financiar.

❖ INFORME ENCUESTRO LOCAL

Lugar: Institución Educativa Embera Karmatarua, Jardín.

09 de febrero de 2010

Horario: 8:00 a.m. a 12:00 m y de 2:00 a 5:00 p.m

Tema: Revitalización de la lengua materna.

Objetivo: Llevar acabo un diagnostico socio lingüístico con docentes y estudiantes de primaria y secundaria.

Participantes: Rubén González (profesor del grado 1°); Nohelia Yagari (profesora del grado 1° B); Darío Cortés (profesor del 3°); Luz Omaira Bailarin Carupia, Marley Bedoya Panchi y Norely Vaquiaza Velasquez, estudiantes del grado 5° de la básica primari; Martha Henith Tapia y Socorro Niaza, miembros del consejo directivo y estudiantes de la LPMT.

Entrevista a **Rubén González**, Licenciado en Étnoeducación, egresado de la Universidad Pontificia Bolivariana, profesor del grado 1° A, de la Básica Primaria de la Institución Educativa Ebera Karmata Rua (Cristianía).

¿Cree usted que el uso de la lengua materna en la formación de nuestros educandos es importante?

Desde mi concepto es tan importante sobre el uso de la lengua materna, porque es la lengua que nos dio nuestro Dios, es la lengua que nuestros antepasados nos dejaron, es tan importante porque es una lengua que nos hace en millones de años que nos

dejaron, la pregunta que me hacen cree usted me parece absurdo porque soy nacido con esa lengua.

Entrevista a **Noelia Yagarí**, estudiante de la Universidad Cooperativa de Colombia, está haciendo una Licenciatura sobre Educación Básica, con énfasis en Tecnología e Informática, profesora del grado 1° B, de la Básica Primaria de la Institución Educativa Ebera Karmata Rua (Cristianía).

Hasta donde tus conocimientos te alcanzan aquí en nuestro territorio de Karmata Rua, el idioma materno más o menos ¿qué porcentaje habla la comunidad?

El 50% de nuestro idioma ha perdido. ¿Por qué? Porque lo digo por mi propia experiencia como docente que he trabajado con mis estudiantes, los niños les entienden y captan más el mensaje nuestro propio idioma que las clases en lengua castellana, si usted está en clase de lengua materna y cuando uno pone a clasificar los nombres de los animales en un cuadro, entonces ellos lo primero que les contestan en español, ejemplo, en vez de michi le dicen gato, cuando uno le pregunta como se dice en la casa a la iguana, le responden iguana, eso es un problema muy serio y en las clases de lengua materna yo trato de resaltar más, trabajar con las palabras más inusuales, porque son las palabras que no se aprovechan casi no hablan, existe y que hay la posibilidad de hablar y que no se usa por hablar el castellano, es tarea nuestra por el rescate de la lengua materna, yo tampoco no soy la mejor hablante de nuestro idioma porque hablo mal, se hablar lo que me enseñaron, igual no se hablar muchas palabras que no me enseñaron y no se donde encontrar o quien me enseñará.

Entrevista a **Darío Cortés**, Licenciado, en étno-educación de la Universidad Pontífice Bolivariana y profesor del grado 3° de la Básica Primaria.

¿Cree usted que el uso de la lengua materna en la formación de nuestros educandos es importante?

Con base a la lengua nace los conocimientos, allí están las raíces, la cultura, la identidad.

En cada familia hablamos la lengua, algunas palabras que hemos perdido sería bueno recuperarla.

Muchos lideres hablan el castellano y precisamente la transformación cultural nos ha causado muchos danos.

Entrevista a **Darío Cortés**, Licenciado, en étno-educación de la Universidad Pontífice Bolivariana y profesor del grado 3° de la Básica Primaria.

¿Cree usted que el uso de la lengua materna en la formación de nuestros educandos es importante?

Con base a la lengua nace los conocimientos, allí están las raíces, la cultura, la identidad.

En cada familia hablamos la lengua, algunas palabras que hemos perdido sería bueno recuperarla.

Muchos líderes hablan el castellano y precisamente la transformación cultural nos ha causado muchos daños.

Luz Omaira BailarinCarupia, eberaKatio.

¿Usted cree importante que la lengua materna se introduzca o se mezcle en la enseñanza de la educación de los jóvenes? Si ¿Por qué? Porque con ella podemos defender la vida además desde el nacimiento tenemos ese dialecto por cual no deberíamos perderlo como indígena y seguir adelante con la cultura.

¿Cómo están recibiendo las clases ahora ustedes aquí en quinto de primaria?

De tareas me mandan sobre cuentos, historias de cómo vivían los antepasados en lengua materna.

Marley Bedoya Panchi

¿La lengua materna para usted es importante conservarla? Si ¿Por qué? Porque nuestros padres tienen ese idioma, y para no perder siempre tenemos que hablar.

¿En tu casa hablan la lengua materna? Mi mamá si y mi papá no.

¿Las clases en quinto primaria como se dictan? Se dictan en ambos idiomas.

¿Qué clases o en eberabedeá se dictan? Nos asignan tareas de investigaciones sobre los antepasados en lengua materna.

Marley Bedoya Panchi

¿La lengua materna para usted es importante conservarla? Si ¿Por qué? Porque nuestros padres tienen ese idioma, y para no perder siempre tenemos que hablar.

¿En tu casa hablan la lengua materna? Mi mamá si y mi papá no.

¿Las clases en quinto primaria como se dictan? Se dictan en ambos idiomas.

¿Qué clases o en eberabedea se dictan? Nos asignan tareas de investigaciones sobre los antepasados en lengua materna.

Norely Baquiaza Velásquez.

¿Usted cree que conservar la lengua materna es importante para la comunidad?

Para mi conservar la lengua materna es importante para poder comunicar entre los chami, es más de eso depende que nos apoyen en salud, ojala que a todos los niños enseñemos a hablar la lengua materna que hablar el español.

¿En el grado quinto las tareas que realizan lo hacen en español o en eberabedea? Muchas tareas lo hacemos en la lengua materna.

Aquí en la comunidad hablamos el 50% de eberabedea, mucha gente prefieren hablar solamente el español y como les dan pena de hablar su propia lengua, ojala que todos preocupemos por hablar lo propio.

Entrevista a la señora **Martha Henit Tapia** (kapuriauera), manipuladora de alimentos en la institución educativa e integrante del Consejo Directivo.

¿Cree usted que el uso de la lengua materna en la formación de nuestros educandos es importante?

La lengua materna es fundamental en la vida del indígena, sobre todo por la cultura, sin embargo, existen indígenas que no saben aprovechar de su propio idioma, igual existen gente que no les importa vivir en comunidad y les dan vergüenza, ojala no la dejen de hablar, porque ahí está la raíz como pueblo.

En la institución educativa es indispensable hablar el chami, pero también algunas familias critican a los profesores que porque les enseñan en su propio idioma.

Como kapuria me siento orgullosa de vivir en la comunidad y por tener un marido indígena.

Entrevista a la señora **Socorro Niaza**, manipuladora de alimentos en la institución educativa e integrante del Consejo Directivo.

¿Cree usted que el uso de la lengua materna en la formación de nuestros educandos es importante?

Como indígena hablo más la lengua y para los docentes es importantísimo por su labor con los niños, ya que en los años anteriores no nos enseñaban.

Algunos son orgullosos hablando el español y están dejando de expresar su propio idioma por el cual existen hablan mal el chami, éste no hay que dejar morir, y deberíamos de recuperar muchos elementos de nuestra cultura.

❖ INFORME ENCUENTRO LOCAL

Lugar: Karmatarua, Jardín.

28, 29 y 30 de enero de 2010, 6 y 7 febrero de 2010

Horario: 8:00 a.m. a 12:00 m y de 2:00 a 5:00 p.m

Tema: Revitalización de la lengua materna, Sitios sagrados en Karmatarua

Participantes: Martiniano Yagarí (jaibana); Leopoldo Yagari (jaibana); Petronila González (lídereza); Iván Cértiga (jaibana); Gladis Yagarí (secretaria de la Institucion Educativa Embera Karmatarua); Gloria Elena Tamanis (consejo de conciliación y justicia)y estudiantes de la LPMT.

Para el fortalecimiento y revitalización de nuestra lengua materna desde las palabras presentes en la historia de origen escritas en los sitios sagrados, en las voces de los sabios:

Martiniano Yagarí -jaibaná -, (entrevista realizada en Enero 28 de 2010) este maestro del mundo mágico-religioso, tiene la siguiente versión sobre los sitios sagrados: «los sitios sagrados eran entornos naturales de equilibrio espiritual y puntos de energía psíquica y cósmica, donde cada maestro tenia periódicamente un reencuentro con sus jais, y eran también en estos lugares donde los mortales (jaibanás) hacían grandes alianzas con los espíritus para bien y protección de la comunidad. Al igual dichos lugares, eran utilizados para guardar y/o encerrar a las jais después de los rituales. También antes de morir cada jaibaná, guardaba muy celosamente a sus jais en estos sitios sagrados.

Con el transcurrir del tiempo, estos lugares sagrados fueron profanados por intrusos ebera de esta comunidad, cuyos actos condujeron a graves problemas de salud al interior de karmata rua. Por tal razón, nosotros los jaibanas tuvimos que reubicar a nuestra jai. Así cada maestro, tuvo que ingeniarse su propio sitio sagrado o jaidé, lejos de la comunidad donde éstos espíritus no fueran amenaza para los mortales no jaibanás»

El jaibaná **Leopoldo Yagarí** (entrevista Enero 29 de 2010), manifiesta sobre los sitios sagrados: «los sitios sagrados para cada pueblo originario tenían sus significados e importancia: Fueron sitios de peregrinación espiritual, de comunicación con los espíritus del más allá, de plegarias, de adoración de acción de gracias, de ofrendas, de sacrificios, de sanación espiritual, de regocijo, de limpieza espiritual, de perdón, de rituales de sanación de la madre tierra y de contacto con la energía cósmica entre otros. Muchos pueblos originarios de Colombia siguen aún conservando estos lugares encantados, ejemplo, la laguna de Juan Tama, en el territorio del pueblo Nasa, departamento del Cauca.

Petronila González Tascón, en su trabajo como coinvestigadora en la obra titulada simbología de lo sagrado en los pueblos indígenas V.I. por Jesús A. Florez L. anota: «me contó mi padre Joaquín María González (q.e.p.d.) sobre los sitios sagrados: «el cerro de farallones que queda cerca a la comunidad de la Sucia (hoy Chakiamá) corregimiento de Farallones, Municipio de Ciudad Bolívar, es un sitio sagrado. En la antigüedad cuando los caciques ebera presintieron la llegada de los españoles; rápidamente subieron hasta un punto estratégico de este cerro, allí hicieron un inmenso hueco, sembraron una planta que produjo agua formando un gran río, el cual sirvió de ruta para trasladar un enorme aparato de oro parecido a una campana. En la raíz de este árbol fueron enterrados no solo este artículo, sino también gran cantidad de oro convertidos en figuras zoomorfas y antropomorfas. Allí también, se enterraron muchos caciques juntos con sus tesoros, los cuales desaparecieron todos bajo el agua.

Por ser este un sitio sagrado o “encantado”, allí no llega nadie, aunque ha habido intentos de profanación por parte de intrusos buscadores de tesoros. Cuando pretenden acercarse al lugar; se escuchan ruidos, murmullos, gritos, alaridos, se desatan rayos, truenos y lluvias, los cuales desubican y aterrorizan hasta el ser más valiente ».

Versión de **Iván Cértiga** -jaibaná- (entrevista Enero 30 de 2010), respecto a Dopakadé (Casa de la vaca de agua, jai malo): «en la antigüedad los Karmataruasenos conocíamos un lugar llamado Dopakadé (un enorme charco) ubicado en la margen derecha de Karmatadó (hoy río San Juan). Era en este lugar donde se celebraban los rituales de la pubertad, bajo la vigilancia de un jaibaná y el acompañamiento de la comunidad.

En este charco se arrojaba a la niña en horas de la madrugada después de haber cumplido rigurosamente con las reglas, normas, oficios y atención a todos los invitados al ritual.

Actualmente, de este lugar sagrado no queda sino el nombre y unos recuerdos mudos. Algunos miembros de la comunidad, pronuncian su nombre vagamente, al igual que el de otros sitios sagrados ubicados en su mayoría en la ribera de Karmatadó (río de la pringamosa). Respecto a la ubicación y nombres de estos sitios sagrados, los que más conocemos somos los jaibaná y los mayores de la comunidad; mientras que la nueva generación – en su mayoría – desconoce este tema.

En el pasado, la comunidad en pleno respetaba estos lugares; pues sus integrantes sabían que visitar estos lugares sin permiso y/o supervisión de un jaibaná, corrían grandes riesgos de ser afectados por los jai kachirua (espíritus del mal), tal como le ocurrió a una eberawera (mujer ebera) – omite su nombre -, que fue a bañarse al charco de Dopakadé, y cuando se

sambuyó, en el fondo alcanzó a ver una enorme vaca echada, con sus ojos chispeantes y mirándola fijamente. Ella salió rápidamente a la superficie, salió tan ligera como pudo de este lugar, para luego dirigirse prontamente a su hogar. Cuando allí llegó, esta mujer entró en pánico y cayó a la cama con desvaríos y una fiebre muy alta. Esa noche, un jaibaná tuvo que realizar un ritual de sanación para salvar el espíritu (jauri) de esta mujer que la dopaka le había arrebatado.”

Definición de sitios sagrados según la cosmovisión ebera chami.

Para **Gladis Yagarí** (entrevista realizada el 6 de febrero de 2010), un sitio sagrado, es casa de los jauris (espíritus), es un campo magnético, lugar de misterios, sitio prohibido para los chuburias (personas que no son jaibanas), es un entorno natural “encantado” donde los antepasados guardaban sus tesoros. Lugar donde los jaibanas del pretérito practicaban ceremonias y rituales de sanación de la madre tierra y de encuentro con los espíritus del más allá.

Gladis hace comentarios sobre algunos sitios sagrados en Karmata Rua:

Señala un lugar donde antiguamente hubo un tejár (territorio recuperado) en cuyo frente existió una gran laguna, hoy desaparecida por la acción del tiempo.

También habla de otros sitios sagrados ubicados en la ribera derecha del hoy llamado río San Juan: dopaka de (casa de vaca de agua), beda de, (casa del pescado), Iuma de (casa del arco iris). De estos lugares solo quedan vagos recuerdos en las mentes cansadas de los adultos mayores, termina diciendo nuestra entrevistada.

En febrero 7 de 2010, entrevistamos a **Gloría Elena Tamanis**, quien hace parte del Consejo de Conciliación y Justicia, además es jaibaná y así se refirió sobre los sitios sagrados: “para mí estos lugares son donde habitan los jais tanto del bien como del mal, donde hay plantas sagradas y medicinales, donde hay entierros de nuestros ancestros, donde los jaibanás guardaban sus espíritus antes de morir. Los sitios sagrados son también nuestros cementerios. Aquí en Karmata Rua, hubo dos cementerios que mis ancestros que utilizaron hasta antes de la evangelización (1917, misionero Ezequiel Pérez) quienes después de este evento fueron abandonados para ser ocupados por cultivos de café, plátano y vivienda.

En esta comunidad he oído hablar de algunos sitios sagrados ubicados en su gran mayoría en la orilla del río San Juan; entre ellos puedo citar: Dopaka de (casa de vaca de río), Do okaka de (casa de marrano del río), Doburra de (casa de cebras), Beda de (casa de pescado) e Iuma de (casa del arco iris).

Actualmente estos lugares, desafortunadamente se han convertido en sitios para bañistas y de actividad minera, siendo éstas últimamente se han venido desconfigurando aquellos mansos charcos que se caracterizaron por su esplendor y majestuosidad. Al respecto, la comunidad fuera de ignorar estos sitios sagrados o entornos, no está adelantando ninguna acción para mantenerlos como parte de nuestra cultura”

Las áreas sagradas definidas por los Jaibanás son:

Sitio: Río San Juan

Nombre: **Bedadé** (charco lleno de pescado)

¿Por qué? Según el jaibaná Pedro María Yagarí, afirma que en el lugar existió el espíritu de la sirena.

Sitio: Río San Juan

Nombre: **Do irudé** (charco con remolino)

¿Por qué? Los jaibanás dicen que el remolino ahogó a dos personas y que es muy peligroso.

Sitio: Ríos San Juan (Mina San Martín)

Nombre: **Tiumía**(por investigar)

¿Por qué? Dicen algunos jaibanás que existió un animal grande que tenía una ponzoña o una lanza y que era peligroso para la gente que pasaba por ahí.

Sitio: Río San Juan

Nombre: **Doneor**(animal negro del agua)

¿Por qué? Según el jaibaná Amado Carupia, en este sitio una noche vio que crecía el río y lo hizo correr.

Sitio: Río San Juan (Mina San Martín)

Nombre: **Jaidé**(casa de los espíritus)

¿Por qué? Es un lugar muy respetable porque allí se mantienen los espíritus de los jaibanás

Sitio: Desemboque de la quebrada San Bartola y el río San Juan

Nombre: **Jaidé** (casa de los espíritus)

¿Por qué? Es un lugar muy respetable porque allí se mantienen los espíritus de los jaibanás

Sitio: Río Claro

Nombre: **Jaidé**(casa de los espíritus)

¿Por qué? Es un lugar muy respetable porque allí se mantienen los espíritus de los jaibanás.

Sitio: Río San Juan

Nombre: **Dopakadé** (la vaca de río)

¿Por qué? Existió un espíritu que tomaba la forma de una vaca visible.

Sitio: Quebrada Río Claro (está localizado fuera del resguardo indígena)

Nombre: **Do Okaka** (culebra)

¿Por qué? Existió una culebra que tenía cabeza de una bestia.

Sitio: Quebrada Bonita y Quebrada Serranía (está localizada fuera del resguardo indígena)

Nombre: **Dokuma** (marrano del agua)

¿Por qué? Existen marranos del agua que tienen grandes poderes y son muy peligrosos.

Sitio: KarmataEa (la parte alta de karmata rua)
Nombre: **Badé** (lugar en donde cae el rayo)
¿Por qué? Producen rayos.

Sitio: El Tejar
Nombre: **Juemía**(pulpo de ciénaga)
¿Por qué? Existió un animal parecido a un pulpo peludo que pesaba 8 arrobas que era visible para la gente, digo que era un pulpo de ciénaga, Según el jaibaná Leopoldo Yagarí.

Sitio: La Soberana y puente seco
Nombre: **MokaraChar** (espíritu de piedra)
¿Por qué? Actualmente las piedras tienen sus espíritus

Sitio: Río Claro (desemboque dokató y río claro)
Nombre: **Lobo Marino** (perro peludo)
¿Por qué? Existió un animal muy peligroso. Dicen que un jaibaná le aseguro su espíritu.

Sitio: Quebrada San Bartola (primer salto)
Nombre: **Dokuma** (marrano del agua)
¿Por qué? Cuentan que un jaibaná lo manejaba visiblemente y que es muy peligroso.

Sitio: Quebrada San Bartola
Nombre: **Doburradé** (casa de la cebra)
¿Por qué? Dicen que existió una cebra

Sitio: Cañada Plátano Muerto
Nombre: **Diuridé** (espíritu que roba a los niños)
¿Por qué? Un día se robó al indígena Rafael Yagarí, a quien lo volvió jaibaná.

¿La comunidad sabe donde están los sitios sagrados?

Algunas personas sí conocen los sitios sagrados pero no toda la comunidad, es más, cada jaibaná tiene su sitio sagrado (el jai puru) y por respeto entre ellos manifiestan que no revelarían donde están dichos lugares,

❖ INFORME ENCUENTRO LOCAL

Del encuentro local realizado en 2009 con el tema Construcción Plan de Vida que tuvo como objetivo reflexionar a la luz de la historia de origen, el pasado y el presente de nuestras comunidades, con el fin de contribuir en la construcción de los planes de vida y el ejercicio de la gobernabilidad con autonomía quiero resaltar:

Palabras del señor Aquileo Yagarí, (gobernador del cabildo) en el taller zonal de Plan de Vida.

Hermanos y hermanas emberaschamies de los 5 Resguardos Indígenas: HermeregildoChakiamama en Ciudad Bolívar, Marcelino Tascón en Valparaíso, Miguel Certiga en Támesis, Bernardino Panchi en Pueblo Rico y Karmata Rua en Jardín; en este día estamos juntos entre hombres y mujeres para construir nuestro Plan de Vida como pueblo indígena.

El Plan de Vida es todo aquello que la persona se propone realizar:

Para alcanzar las metas que queremos.

Para llegar a un feliz termino como comunidad viva.

Para alcanzar con plenitud que deseamos como pueblo indígena.

La participación comunitaria junto con la planeación constituyen dos de las problemáticas mas relevantes en la conformación de sociedad y comunidad en cualquier desarrollo social; los Resguardos Indígenas del Suroeste de Antioquia no estamos exentos de estos problemas. Por otro lado la legitimidad y consolidación de un buen gobierno esta en gran parte determinado por los dos factores anteriormente mencionados.

Definir estrategias y metodologías adecuadas que resuelvan estas problemáticas es para las comunidades y para los Cabildos un asunto de vital importancia. El pueblo emberáchamí del Suroeste desde hace varias décadas, viene asumiendo el reto de cómo desarrollar alternativas de pervivencia cultural y económica, en contextos caracterizados por dinámicas de desarrollo y economía que en la mayoría de los casos no coinciden con nuestra visión de cultura, de territorio, de Identidad; en estas décadas han surgido los Planes de Vida como la respuesta a esta dificultad.

En la esfera de la economía buscamos en nuestros territorios el control y direccionamiento de todas las actividades económicas, que deben responder a los principios de sostenibilidad ambiental (no pueden existir en nuestro territorios proyectos económicos que destruyan la naturaleza), sostenibilidad social (debe existir una distribución equitativa de los beneficios), y sostenibilidad económica (que los proyectos económicos en nuestros territorios sean eficientes a largo plazo y respondan al “tocar tierra” a las necesidades de las comunidades).

En la esfera de cultura, buscamos fortalecer nuestras instituciones espirituales y culturales para que no se siga deteriorando la identidad que existe entre un pueblo indígena y su territorio. También buscamos orientar los procesos educativos para que las futuras generaciones de indígenas crezcan respetando y amando sus territorios.

En la esfera de lo político-organizativo buscamos el fortalecimiento de nuestras autoridades y el desarrollo de jurisdicciones propias, como medio para dirimir los

conflictos y tensiones internas características de cada comunidad y como vía para ordenar y orientar el cambio social y las relaciones entre emberaschamies.

Articularnos a la sociedad mayoritaria y a la modernidad sin perder nuestra cosmovisión, nuestras raíces, nuestra identidad, es la manera como hemos decidido organizar nuestra vida, nuestro territorio, nuestra economía.

El Plan de Vida se propone por un lado lograr esta articulación hacia fuera, con el mundo moderno, y por otro lado el poder resolver nuestras necesidades y lograr nuestros sueños desde nuestra cosmovisión y cultura propias; igualmente la necesidad de aportar como pueblo indígena en la construcción de una región de la que hacemos parte exige de nosotros el esfuerzo adicional de articular e integrar el Plan de Vida con los Planes de desarrollo municipal PDM y con los POT Planes de Ordenamiento Territorial.

Construir un modelo propio de desarrollo, de gobierno, de justicia, de cultura, de territorio, desde nuestra propia cultura e identidad, sin desconocer los conocimientos aportados por la sociedad occidental mayoritaria; contribuir a la definición e implementación de modelos de desarrollo, organización social y gobiernos propios, desde nuestra propia Cultura e Identidad como pueblos indígenas.

La comunidad es el centro de todos, de las familias que habitan el territorio; la familia es el núcleo fundamental de la sociedad; la primera escuela donde se aprenden valores, ideas, principios y comportamientos es la familia.

La Educación es el centro del pensamiento y de acción. En la escuela se les enseña a nuestros hijos: principios y valores, ideas de comportamientos que les ayuden a cumplir ya desarrollar su proyecto personal de vida.

La salud es el centro de la vida humana, es importante el fortalecimiento de los conocimientos tradicionales, valorar a nuestros adultos mayores y a los médicos tradicionales.

Los territorios indígenas son sagrados, donde recreamos nuestra cultura, los pensamientos y la convivencia social. Mientras existamos, estamos dispuestos a defender la vida, la cultura y el territorio porque somos pueblo de la tierra, de vida y en resistencia.

Tenemos que fortalecer los 4 principios como bandera de lucha:

UNIDAD: Como mecanismo de fortalecimiento organizativo para la defensa de las comunidades indígenas.

TIERRA: Como elemento esencial para la vida y desarrollo de los pueblos indígenas.

CULTURA: Para el fortalecimiento, rescate y persistencia de la identidad como pueblos indígenas.

AUTONOMIA: para la aplicabilidad de los principios anteriores y como ejercicio de autoridad y poder.

3.3. Programa radial, emisora Chamí estereo.

Comunidad: Resguardo Ebera Karmatarua.

Fecha: 10 de mayo de 2011.

Hora: 08:15 a.m. a 12:00 p.m.

Lugar: Emisora Chamí Stereo 90.3 en el F.M.

Tema:

1. Socialización a la audiencia indígena del taller realizado sobre toponimia con los niños del grado 4° de la básica primaria.
2. Cosmogonía – cosmovisión y espiritualidad.

Objetivo: Divulgar ante la comunidad a través del medio radial el trabajo realizado con treinta y tres niños (as) del grado 4° de la básica primaria de la Institución Educativa Karmatarua.

Compartir a través de la radio con la comunidad los temas de: cosmogonía – cosmovisión y espiritualidad como pilares fundamentales de la cultura ebera chamí.

Participantes: Darío de Jesús Cortes (docente del grado 4° de la básica primaria de la Institución Educativa Ebera Karmatarua, Dora Yagari, (profesora de la Universidad de Antioquia), Leopoldo Yagari (médico tradicional) y dos estudiantes de la Licenciatura de la Pedagogía de la Madre Tierra.

Coordinadores: Alejandro González, Pompilio Saigama.

Metodologías:

- Saludo y presentación a cargo de Alejandro González.
- Introducción: Por Alejandro Gonzalez
- Entrevista al señor Darío de Jesús Cortes, en torno al taller de toponimia realizado con los estudiantes.
- Desarrollo sobre el tema de cosmogonía – cosmovisión y espiritualidad a cargos de Alejandro Gonzalez y Pompilio Saigama a través de un conversatorio.
- Reflexiones finales.

Desarrollo del programa:

Pregunta para el profesor Darío de Jesús Cortés.

¿Qué concepto le merece sobre el taller con los niños en el día de ayer?

“El tema me pareció muy interesante, hay que profundizarlo. Esta enseñanza es el principio de la educación propia.

Para nosotros los sitios sagrados son como los centros de nuestra espiritualidad, allí están nuestra cosmovisión, nuestra cosmogonía, la ley de origen, la historia, los cuentos, los mitos, las leyendas, lo espiritual, la medicina propia, el código ambiental, hacen parte de nuestra resistencia como pueblo. Desafortunadamente en la actualidad estos principios se han deteriorado, la juventud no tiene un derrotero definido; esto debido a que los padres no inculcan estos saberes.

En el pasado los jaibanas guardaron celosamente a sus jais, hoy estos lugares ya no figuran como tales. Hay un peligro que de un momento a otro se destapen esos lugares y se desate una liberación de las jais malas y afecten en la comunidad.

Al tiempo que se va construyendo el PEC, hay que dar los primeros pasos en la aplicación es decir, es el momento de ir enseñando a los educandos los saberes ancestrales de nuestra cultura de acuerdo a lo que tenemos, de acuerdo a nuestra historia”.

Dora Yagari: “sobre el trabajo de los sitios sagrados me parece muy importante porque despierta interés y motiva a los niños sobre una parte de la cultura ebera chamí. Hoy hay que recuperar a través de estos talleres la memoria ancestral, solo así podemos reclamar nuestros derechos como pueblo ebera chamí”.

Pompilio Saigama: “El taller estuvo importante, solo que los niños no recibieron todo lo allí expuesto. Hay que continuar con este sistema de actividades. A los niños hay que recalcar sobre los conocimientos de la historia para que no pierdan el rastro de los ancestros. Hay que enseñar a los niños sobre la importancia de la madre tierra, como entorno natural donde realizamos nuestro sistema de vida o sea nuestra cultura. A la tierra hay que planificar: los cultivos, la construcción, otras actividades. Hay que sembrar conciencia para sembrar futuro, esto lo hacemos con los niños y por su puesto y por supuesto en los adultos”.

Cosmogonía:

La cosmogonía es la raíz, es el origen del mundo ebera, es saber de donde venimos pero de acuerdo a nuestro pensamiento y eso es lo que debe ir en el PEC, para que el profesor enseñe a sus niños en la escuela, por eso se llama educación propia que parte de lo propio, desde nuestro dios Karabi, y son varios dioses que existen según la creación del hombre, en el mundo cada pueblo y cultura tiene una cosmogonía.

La construcción del PEC es una apuesta política de la comunidad apoyando en el INDEI y la OIA, además este es un compromiso de todos los profesionales indígenas y de los estudiantes Universitarios.

Como origen del pensamiento, de la materia de la creación, de los tiempos, de la cosmovisión, de la espiritualidad, del jaibanismo, de la cultura, el sol, la luna, las estrellas, el viento, la lluvia, el trueno, el rayo, en si todos los fenómenos naturales.

¿Por qué los sitios sagrados en las orillas de los ríos?

Respuesta de **Leopoldo Yagari**: “los sitios sagrados siempre han existido en todas las comunidades indígenas, los sitios sagrados fueron y son los refugios de nuestras jais tanto del bien como del mal. Los primeros jaibanas llegaron a Karmatadó, y en algunos lugares estratégicos en su curso fueron eligiendo los sitios donde posiblemente guardarían a sus espíritus.

Los sitios sagrados también están ubicados en otros lugares geográficos: las montañas, los lagos, las peñas, las rocas, los nacimientos de las quebradas, las cuevas, entre otros. Los sitios sagrados son verdaderas ciudades de espíritus”.

Cosmovisión:

El tema de cosmovisión planteado en el micro centro realizado recientemente en Karmatarua, por los estudiantes de la Licenciatura de la Pedagogía de la Madre (**Gilberto Tascón, Alejandro González, Abelardo Tascón, Camilo Vélez, Pompilio Saigama y Lisardo Dominó**), con la participación de algunos líderes y profesores de la CEIBA, fueron varios temas sobre los cuales se ha venido planteando en otros espacios comunitarios como en la radio en el caso particular de kartamatarua.

La cosmovisión- cosmogonía y espiritualidad, están entrelazados van juntos como los horcones de una vivienda de un tambo ebera.

Según **José González Guasarabe**: los blancos piensan diferente, nos miran diferente, eso es cosmovisión la manera como el ebera mira su entorno. Todo lo que ocurre desde los fenómenos naturales es un regalo de la madre tierra, pero para el blanco es un simple aguacero, cosmovisión para el ebera es el pensamiento propio-

si se pierde la cosmovisión está perdiendo identidad. Allí se conoce la sutileza de un pueblo, la calidez.

Alejandro Gonzalez, dice: desde la cosmovisión vamos mirar nuestros comportamientos, los jaibanas deben de unirse, hacer un ritual para la madre tierra, llegar a acuerdos entre los pueblos para proteger la madre tierra.

Cosmovisión y territorio:

El territorio no es solo el lugar de la vivienda y la producción de la vida, es al mismo tiempo

elemento central de la espiritualidad que se refleja en nuestra forma de vida y organización.

Históricamente el territorio ha sido el motivo principal de las reivindicaciones de la comunidad por lo cual en la década del 70 y 80 nos tocó luchar por la recuperación de la tierra usurpada en el siglo pasado, si tenemos territorio podemos conservar la cultura, nuestras costumbres, la tradición, el gobierno propio, la autonomía, la seguridad alimentaria, las plantas medicinales, los conocimientos tradicionales y podemos garantizar la pervivencia de la comunidad como pueblo.

La característica central que le hemos impuesto a nuestra tierra es que son de carácter colectivo y usufructuario; nuestra relación con el territorio es integral y comunitaria y no responde al criterio de la propiedad privada.

Anteriormente, nuestro territorio fueron sin límites y de mucho respeto en relación con los sitios sagrados como: jaidé, dopakadé, dokumadé, do okakadé, iumadé, bedadé, do neordé, do irudé, badé, tiumiadé, lakartijodé, diuridé, entre otros; que en el tiempo-espacio fuimos sub-valorando por la transformación cultural a través de la religión católica, la educación clásica, los medios de comunicación y los contactos directos entre ebera-kapuria.

Karmatadó, hoy, el río San Juan y Bartolodó eran muy peligrosos, por que por ahí están ubicados los sitios sagrados, la tierra era selvática, los jaibanas a la población civil los guiaban para la pesca y caza.

Hoy, en el territorio existen muchos jai puru que la mayoría de los habitantes les ignoran porque por los celos entre los jaibanas no les revelan dónde se encuentran.

En karmatarua la flora y la fauna está en vía de extensión, lo poco que tenemos que las cuidemos, sin embargo, esto está pasando por falta de suficiente tierra para toda la población.

La emisora de la comunidad deberá de comprometerse más por el cambio integral a través de los espacios educativos.

El código ambiental, deberá hacer parte del PEC, que cuidemos los 60 nacimientos de aguas que tenemos, que apliquemos los drenajes donde se requieran en las cañadas, sigamos reforestando la tierra, hay manejo inadecuado de basuras, por el cual cuál deberíamos de hacer hoyos en la tierra para enterrar las basuras, aprendamos la cultura ambiental por la defensa de la sagrada madre tierra, que los profesores sean mas conscientes con sus compromisos en la educación de los niños por el bien de la comunidad e incluso deberían de ser gestores por el desarrollo de la institución educativa.

Las plantas medicinales son muy escasas y unas cuántas familias son las que usan y la mayoría están bajo la imposición de medicina occidental.

El tema de territorio debe ser parte del pensum en las escuelas y debe hacer parte del PEC, así mismo el tema productivo, los alimentos que consumimos, los sistemas tradicionales de caza y pesca, la tecnología propia, la cerámica las cesterías, entre otros.

Así mismo según la cosmovisión, la tierra tenía varias capas y en cada capa tenía su espíritu, cada jaibana manejaba esos espíritus, eran muy fuertes manejaban las relaciones con el aribada y jai wadra fuertes.

El jaibana manejaba la relación del espíritu y el territorio, el era quien dominaba y controlaba las relaciones de los jauri.

Pensar esa relación del hombre con el territorio y los espíritus de la madre tierra eran porque cosmovisión es también acción

Nos tenemos que preguntarnos hemos cambiado la mentalidad del ebera, y cómo vamos a manejar los sitios sagrados, cómo lo vamos a conservar y cómo lo enseñamos esos valores a los niños en la comunidad

Cuando van a recorrer y a reconocer los sitios sagrados deben de andar acompañados por los jaibanas.

También podemos dibujar todos esos tipos de espíritus para que nos sirva de material pedagógico para la institución educativa de karmatarua.

El plan curricular debe contener esos asuntos de jauri y se deben ilustrar, pero también desde las familias de la casa, que las realidades educativas debe estar acorde a nosotros

Los nepoas son también mecanismo tradicional que hay que tener en cuenta para el PEC.

La cosmovisión con la arquitectura tradicional:

Las viviendas eran redondas para proteger de los huracanes y altas del suelo para prevenir de las inundaciones y altas del suelo, para proteger al ebera de las amenazas de los animales salvajes y del aribada. También en la noche subían la escalera para evitar la entrada de otros animales.

En el pasado los tambos servían como cementerios familiares, es decir, cuando fallecía un miembro de la familia este era enterrado ahí y a mismo tiempo todos los miembros abandonaban esa vivienda. Pues según su cosmovisión al muerto había que dejarlo solo para que se descansara en paz. También en la cosmovisión ebera las fases lunares tenían alta influencia en la construcción de los tambos, toda la madera había que cortarla en jedako pariu (luna oscura). En la estructura del tambo en la parte mas alta del tambo hay una parte que se llama deboro que representa a los padres, los paraleles representaban a los hijos.

En la cosmovisión ebera también en el tambo podemos representar nuestra matemática, nuestra arquitectura y nuestra tecnología. Los ebera de la antigüedad se valieron de las medidas muy propias que fueron: la pulgada, el gema, la cuarta, la bara, brasa y el nivel eran los ojos, entre otras medidas.

Para la cosmovisión ebera la vivienda va más allá de una simple construcción, para su pensamiento la vivienda, tiene las siguientes aplicaciones: es allí donde las familias comparten alegrías, tristezas, llantos, unidad, enseñanzas, historias, mitos, leyendas, conocimientos de la naturaleza, comunión espiritual y otros.

De otro lado en la cosmovisión ebera las fases lunares tienen que ver con la fertilidad de la mujer, nuestros ancestros decían: si usted quiere tener un hijo varón

buchi wera chi pariudeburu jidauyua, y si quiere que nazca una niña buchi wera jedako udadeburu jidauyua.

En la cosmovisión ebera las siembras están relacionados con las fases lunares ejemplo: sembraban en jedako uda para que las plantas tuviesen un gran desarrollo.

Y para obtener plantas de poco desarrollo pero productivas, en jedako pariu como son el maíz y el frijol. También la conservación de las semillas, los baños y los conjuros, las cosechas.

También decían los antiguos que cuando las mujeres estaban en su periodo menstrual no debían subir a los árboles frutales para cogerla porque podían secar los arboles, tampoco no se podían manipular alimentos porque se dañaban.

Todos estas creencias de la cosmovisión del pueblo ebera chamí aun perviven en la memoria de este pueblo los cuales se deben revitalizar a través del PEC.

La cosmovisión y la producción Ebera:

En la antigüedad el ebera manejaba una producción de subsistencia (autoabastecimiento). Hoy los tiempos han cambiado, el ebera ya está metido en el sistema del comercio de los alimentos y así es que se fue metiendo en el asunto de los agroquímicos, semillas mejoradas para poder incrementar su producción y así también poder vender sus excedentes así como lo hacen los kapurias en este punto la cosmovisión ebera frente a sus sistemas productivas fue cambiado y esto viene afectando enormemente a las comunidades porque ya están sugetas a gran consumo de agroquímicos los cuales vienen envenenando paulatinamente los suelos en este sentido en el PEC hay que trabajar metodologías con nuestros educandos sobre como recuperar aquellos valores ancestrales sobre producción propia.

Se propone que para salvar los cafetales del consumo de tantos agroquímicos se siembre guamos los cuales fijan nitrógenos en el suelo que son el elemento vital de estas plantas, Los guamos proporcionan leña, sus hojas al descomponerse producen materias orgánicas y sus frutos sirven de alimentos para el ebera y para los animales.

Lo espiritual con la medicina ancestral:

Lázaro Yagari, decía: todos somos seres espirituales, todos tienen sus espíritus, el jauri o el espíritu, hasta el ser más insignificante tiene espíritu. Cuando enferma el espíritu el cuerpo se enferma y cuando enferma el cuerpo enferma el espíritu, cuando enferma la madre tierra enferma sus hijos, ósea nosotros.

Con los espíritus es que estamos vivos cuando el espíritu sale uno se muere, la vida espiritual parte desde el nacimiento y hasta la muerte.

Según **Italiano Dumazá**, quien fuera médico tradicional de capa Chocó, decía: tengo la capacidad de hablar con las plantas, con los animales, soy capaz de ordenar todo, ordenar a la culebra para que pique a alguien, la espiritualidad se ha ido desquebrajando, nuestra espiritualidad se ha debilitado.

Camilo Domicó, médico tradicional, plantea que los espíritus de wandrá domina a las plantas, los árboles, los animales, los ríos, es decir, con todo, y eso lo manejamos los jaibanas.

Lisardo Domicó: Tenemos que fortalecer la espiritualidad propia, a través de los baños con plantas a nuestros hijos y enseñar los saberes ancestrales en las escuelas- que un jaibana enseñe sus conocimientos y todo esto debe quedar por escrito en el PEC de las comunidades.

El catolicismo nos está afectando nuestra propia espiritualidad y sobre esto las comunidades deben reflexionar profundamente.

Para el ebera la enfermedad va más allá de un simple malestar corporal, la salud para el ebera es integral: empieza en lo espiritual y sigue en lo corporal, en lo afectivo, en el pensamiento, en la conducta, en las relaciones interpersonales, en su vida comunitaria y en su relación con la sagrada naturaleza.

Para curar la enfermedad ebera hay tres instancias: en la primera instancia se atiende la parte espiritual a través de los médicos tradicionales (los maestros del mundo mágico religioso), segunda instancia, nuestras plantas medicinales (dachi sirua urmidia), tercera instancia, la medicina occidental.

Es un montón de creencias que nos inculcan desde que nacemos, lo espiritual son esas prácticas propias, es forma de pensar pero el pensamiento con lenguaje propia para construir el mundo.

El pensamiento no existe sin el lenguaje, la lengua propia es la materia.

No hay esa separación de lo natural y lo espiritual, sino que este mundo está poblado de espíritus. Los jais, el ebera vive dentro de un mundo de espíritus, todos los seres de la naturaleza son también personas, y por eso un jaibana empieza a cantar para que los espíritus vengan, el jaibana entra en diálogo con ellos, para el ebera el universo está poblado de espíritus, igual que las plantas.

CAPÍTULO 4. QUE SIGAMOS TEJIENDO CON LA MADRE TIERRA

- ✓ En la comunidad de Karmata Rua, ser Ebera es tener una lengua, una cosmogonía, una cosmovisión y en lo espiritual, unas creencias y unas prácticas propias, es respetar a los demás integrantes de la comunidad, es sentirse orgulloso de ser indio y de pertenecer a una comunidad.

- ✓ Ser Embera es soñar, es ser territorio. En nuestra comunidad, soñamos con un territorio amplio. Ser Embera es convivir en armonía con la naturaleza, con los seres que la habitan en ella.

- ✓ Angel Aquileo Yagarí Vèlez nos orienta a “articularnos a la sociedad mayoritaria y a la modernidad sin perder nuestra cosmovisión, nuestras raíces, nuestra identidad, es la manera como hemos decidido organizar nuestra vida, nuestro territorio, nuestra economía” porque Ser Embera es respetar la diversidad cultural de las sociedades humanas. Ser Embera es asumir con responsabilidad unos sistemas productivos que contribuyan a la conservación y el cuidado del territorio. Es tener una organización propia, con un gobierno propio y unas leyes heredadas de nuestros mayores. Es participar en las organizaciones locales, regionales y nacionales que agrupan a los

pueblos indígenas que defienden los derechos por principio de la Madre Tierra como es la escucha, la observación, el silencio y el tejer en comunidad y de continuar aprendiendo a través de nuestra Madre Tierra como la mejor pedagoga, principios orientadores de nuestra Licenciatura en Pedagogía de la Madre Tierra.

- ✓ Es tener un sistema de justicia propia con normas ancestrales y en posible para resolver los conflictos que se presentan en la comunidad. Es tener una historia propia que se permita conocer el pasado, las luchas, los héroes y líderes asesinados en el tiempo por defender sus derechos para seguir perviviendo como pueblos.

- ✓ Es conservar las creencias con el jai, con la medicina tradicional y con los jaibanas, es fortalecer la expresiones artísticas ancestrales (danza, música, artes, el deporte tradicional, l entre otras).

- ✓ Se hace ser Ebera hoy, los que vivimos en el Suroeste Antioqueño, resistiendo por tener una educación propia, una educación del HACER, PORQUE HACIENDO SOMOS.

- ✓ Es entender la cultura de los kapunia (el hombre “blanco”) con los cuales nos relacionamos, para poder negociar con ellos sin dejar de engañar, sin sentir menos

que ellos. Es conocer la cultura, las expresiones artísticas y las formas organizativas de otras culturas.

- ✓ Se hace ser Ebera para reclamar los derechos y cumplir las obligaciones como pueblo ancestral, originario.
- ✓ Se hace necesario que sigamos participando en la toma de decisiones en comunidad como lo aprendimos en los Encuentros locales, zonales y regionales con procesos interculturales entre nuestros pueblos, indígenas y no indígenas.
- ✓ Es asumir con responsabilidad el trabajo con nuestra lengua materna porque en ella está el cuidado de la Madre Tierra.
- ✓ Además el cabildo aplicará el decreto 2500 de 2010 como fruto de las reivindicaciones del movimiento indígena que les permite actuar con autonomía administrativa en la educación, en lo político y pedagógico, es decir, el Sistema Educativo Propio que estamos construyendo a través del proyecto educativo comunitario con tres ejes fundamentales como es la cosmogonía, la cosmovisión y la espiritualidad, bajo la responsabilidad de la autoridad propia, para valorar, recuperar y defender la lengua materna, la transmisión del conocimiento propio en la radio, la práctica de la escritura, la valoración a la cultura ancestral e identidad,

fortaleciendo el arte y produciendo temas narrativos sobre la étnoliteratura, ambientales, educativos y salud, en coordinación con el Instituto Departamental de Educación Indígena, INDEI, en el marco del proceso de construcción e implementación del Sistema Educativo Indígena Propio, SEIP, que viene trabajando en la Mesa Nacional de Educación en coordinación con algunas organizaciones indígenas regionales y la Organización Nacional Indígena de Colombia, ONIC, en concertación con el MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL.

- ✓ En el marco de todas estas líneas es fundamental fortalecer y revitalizar la lengua propia que es transversal en la malla curricular de la pedagogía de la MADRE TIERRA por sus principios: el silencio, la escucha, el observar, el tejido, la sabiduría por su relación con la luna y demás astros, en lo espiritual a través del jaibana, la matemática ancestral, la medicina, es más por la vivencia de la comunidad indígena de Karmata Rua, de no ser así, el futuro de nuestra comunidad estará corriendo el peligro de desaparecer, iniciando por la desaparición de Nuestra Lengua propia y será sometida a una integración nacional sin derecho a nuestra identidad cultural, sin territorio y menos con un sistema de gobierno propio con autonomía, reconocido por los tratados internacionales como la UNESCO, la OIT, la Declaración de los Derechos de los Pueblos Indígenas, la Constitución Política

de Colombia, la ley de lenguas expedido por el MINISTERIO DE CULTURA, y demás normas que nos favorece a nivel nacional, departamental y municipal, entre ellos a través de las políticas públicas para los pueblos indígenas.

FUENTES PRIMARIAS. LAS VOCES DE NUESTROS MAYORES

- *María Ofelia Carupia Tascón del Resguardo Karmata Rua. Enero 6 de 2012. En Resguardo Karmata Rua, Suroeste Antioqueño.*
- *Martiniano Yagari del Resguardo Karmata Rua. Enero 28 de 2010. En Resguardo Karmata Rua, Suroeste Antioqueño.*
- *Leopoldo Yagari del Resguardo Karmata Rua. Enero 29 de 2010. En Resguardo Karmata Rua, Suroeste Antioqueño.*
- *Petronila González del Resguardo Karmata Rua. Enero 29 de 2010. En Resguardo Karmata Rua, Suroeste Antioqueño.*
- *Iván Cértiga del Resguardo Karmata Rua. Enero 30 de 2010. En Resguardo Karmata Rua, Suroeste Antioqueño.*
- *Gladis Yagari del Resguardo Karmata Rua. Febrero 6 de 2010. En Resguardo Karmata Rua, Suroeste Antioqueño.*
- *Gloría Elena Tamanis del Resguardo Karmata Rua. Febrero 7 de 2010. En Resguardo Karmata Rua, Suroeste Antioqueño.*
- *Marcelino González del Resguardo Karmata Rua. Abril 3 de 2010. En Resguardo Karmata Rua, Suroeste Antioqueño.*
- *Rubén González del Resguardo Karmata Rua. 2010*
- *Noelia Yagarí del Resguardo Karmata Rua. 2010*
- *Luz Omaira Bailarín Carupia del Resguardo Karmata Rua. 2010*

- *Marley Bedoya Panchi del Resguardo Karmata Rua. 2010*
- *Norely Baquiaza Velásquez del Resguardo Karmata Rua. 2010.*

- *Darío Cortés Carupia del Resguardo Karmata Rua. 2010.*

- *Martha Henith Tapias del Resguardo Karmata Rua. 2010.*

- *Socorro Niaza del Resguardo Karmata Rua. 2010.*

- *Guillermo Tenorio Vetonas, líder del Consejo Regional Indígena del Cauca. 2010*

- *Hamer Augusto Ortega del municipio de Andes. 2010.*

- *Gabriel Gaviria del municipio de Andes. 2010.*
- *Gloría Alicia Álvarez del municipio de Jardín. 2010*

- *María Ofelia Carupia Tascón del Resguardo Karmata Rua. Noviembre 8 de 2012. En Resguardo Karmata Rua, Suroeste Antioqueño.*

- *María Bernarda Yagarí Guazarabe del Resguardo Karmata Rua. Noviembre 8 de 2012. En Resguardo Karmata Rua, Suroeste Antioqueño.*
- *Carlos Niaza González del Resguardo Karmata Rua. Noviembre 8 de 2012. En Resguardo Karmata Rua, Suroeste Antioqueño.*

- *Bertha Panchi del Resguardo Karmata Rua. Noviembre 8 de 2012. En Resguardo Karmata Rua, Suroeste Antioqueño.*

- *María Lourdes Tascón del Resguardo Karmata Rua. Noviembre 9 de 2012. En Resguardo Karmata Rua, Suroeste Antioqueño.*

- *Concepción Carupia del Resguardo Karmata Rua. Noviembre 9 de 2012. En Resguardo Karmata Rua, Suroeste Antioqueño.*

- *Rosalba Tascón y Abelardo Tascón del Resguardo Karmata Rua. Noviembre 9 de 2012. En Karmata Rua, Suroeste Antioqueño.*

- *Adelfa Baquiazadel Resguardo Karmata Rua. Noviembre 9 de 2012. En Resguardo Karmata Rua, Suroeste Antioqueño.*
- *Edilberto Antonio Tascón Vélez del Resguardo Karmata Rua. Enero 5 de 2013. En Resguardo Karmata Rua, Suroeste Antioqueño.*
- *Aníbal Niaza González del Resguardo Karmata Rua. Enero 5 de 2013. En Resguardo Karmata Rua, Suroeste Antioqueño.*
- *Rita Lina Siagama González del Resguardo Karmata Rua. Enero 5 de 2013. En Resguardo Karmata Rua, Suroeste Antioqueño.*
- *Elicenia González del Resguardo Karmata Rua. Enero 5 de 2013. En Resguardo Karmata Rua, Suroeste Antioqueño*

**TABLA DE FUENTES PRIMARIAS
FACILITADORAS (ES) DE LA INVESTIGACION**

SABIOS (AS)	LUGAR	EXPERIENCIAS
<i>María Ofelia Carupia Tascón</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Partera y experta en gastronomía ancestral.</i>
<i>María Bernarda Yagari Guazarabe</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Experta en artes de canastos y cerámica.</i>
<i>Carlos Niaza González</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Jaibana.</i>
<i>Bertha Panchi</i>	<i>Karmata Rua</i>	
<i>María Luordes Tascón</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Experta en artes de cerámica</i>
<i>Concepción Carupia</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Experta en artes de chaquiras.</i>
<i>Rosalba Tascón y Abelardo Tascón</i>	<i>Karmata Rua.</i>	
<i>Adelfa Baquiaza</i>	<i>Karmata Rua</i>	
<i>Edilberto Antonio Tascon Vélez</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Líder lideró la recuperación de la Madre Tierra.</i>
<i>Anibal Niaza González</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Jaibana e historiador ancestral</i>
<i>Rita Lina Siagama González</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Jaibana, experta en oralidad, danza y canta.</i>
<i>Elicenia González</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Jaibana.</i>
<i>Martiniano Yagari</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Jaibana</i>
<i>Leopoldo Yagari</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Jaibana</i>
<i>Petronila González</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Artesana</i>
<i>Iván Cértiga</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Jaibana</i>
<i>Gladis Yagari</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Profesora</i>
<i>Gloria Elena Tamanis</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Consejo Conciliación y justicia</i>
<i>Marcelino González</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Agricultor</i>
<i>Rubén González</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Profesor</i>
<i>Noelia Yagari</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Profesora</i>
<i>Luz Omaira Bailarin</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Estudiante</i>
<i>Marley Bedoya Panchi</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Estudiante</i>
<i>Norely Baquiaza Velásquez</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Estudiante</i>
<i>Darío Cortés Carpia</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Profesor</i>
<i>Martha Henith Tapias</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Ama de casa</i>
<i>Socorro Niaza</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Ama de casa</i>
<i>Guillermo Tenorio Vetonas</i>	<i>Karmata Rua</i>	<i>Líder indígena del Cauca</i>
<i>Hamer Augusto Ortega</i>	<i>Andes</i>	<i>Director Emisora en Andes</i>
<i>Gabriel Gaviria</i>	<i>Andes</i>	<i>Concejal Municipal Andes</i>
<i>Gloría Alicia Alvarez</i>	<i>Jardín</i>	<i>Profesora.</i>